

PAŃSTWOWY INSTYTUT METEOROLOGICZNY

INSTITUT MÉTÉOROLOGIQUE DE POLOGNE

W A R S Z A W A

# WIADOMOŚCI METEOROLOGICZNE I HYDROGRAFICZNE

WYDAWANE PRZEZ

PAŃSTWOWY INSTYTUT METEOROLOGICZNY

PRZY WSPÓŁPRACY

CENTRALNEGO BIURA HYDROGRAFICZNEGO

MINISTERSTWA ROBÓT PUBLICZNYCH

Z DWIEMA MAPAMI I WYKRESEM.

Nr. 4

Kwiecień 1930 Avril

# BULLETIN MÉTÉOROLOGIQUE ET HYDROGRAPHIQUE

PUBLIÉ PAR

L'INSTITUT MÉTÉOROLOGIQUE DE POLOGNE

EN COLLABORATION

AVEC LE BUREAU HYDROGRAPHIQUE CENTRAL

AU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS

AVEC DEUX CARTES ET UN GRAPHIQUE.

W A R S Z A W A

NAKŁADEM I DRUKIEM PAŃSTOWEGO INSTYTUTU METEOROLOGICZNEGO  
NOWY ŚWIAT № 72 (PAŁAC STASZICA).

## S P I S R Z E C Z Y

## TABLE DES MATIÈRES

- Przebieg pogody przez A. Przedpełskiego . . . . .  
 Tablice klimatologiczne I. Wyniki obserwacji na stacjach II i III rzędu . . . . .  
 Tablice klimatologiczne II. Wyniki obserwacji na stacjach IV rzędu (opadowych) . . . . .  
 Insolacja . . . . .  
 Tablice klimatologiczne III. Dobowe ilości opadów  
 Natężenia promieniowania słonecznego w Warszawie. Kwiecień 1930 . . . . .  
 Zestawienie spostrzeżeń wodowskazowych . . . . .  
 Spostrzeżenia fenologiczne — Okres I.— Zaranie wiosny . . . . .  
 Komunikat rolniczy . . . . .  
 Wyniki pomiarów zawartości pyłu w powietrzu . . . . .  
 Bibliografia . . . . .  
 Mapa I. Rozmieszczenie opadów atmosferycznych i temperatury  
 Mapa II. Odchylenia temperatury i opadów od wartości normalnych  
 Graficzne przedstawienie stanów wody na ważniejszych rzekach Polski

Str.	Page
99	Résumé climatologique du mois par A. Przedpełski
104	Tableaux climatologiques I. Résultats des observations aux stations de II et III ordre . . . . .
108	Tableaux climatologiques II. Résultats des observations aux stations de IV ordre (ombrométriques) . .
117	Insolation . . . . .
118	Tableaux climatologiques III. Précipitations diurnes en mm . . . . .
122	l'intensitées du rayonnement solaire à Varsovie. Avril 1930 . . . . .
123	Tableau des observations limnimétriques . . . . .
132	Observations phénologiques — 1-ère période.— L'approche du printemps . . . . .
134	Bulletin agricole . . . . .
135	Les résultats du mesurage de la quantité de poussière dans l'air . . . . .
136	Bibliographie . . . . .

Carte I. Distribution des précipitations et de la température

Carte II. Écarts de la température et des précipitations des valeurs normales

Les niveaux d'eaux sur les plus importantes rivières de la Pologne

# WIADOMOŚCI METEOROLOGICZNE I HYDROGRAFICZNE

## BULLETIN MÉTÉOROLOGIQUE ET HYDROGRAPHIQUE

Nr. 4.

Kwiecień — 1930 — Avril

Ogóln. zb. Nr. 113.

### Przebieg pogody w Polsce w m. Kwietniu 1930 r.

Résumé climatologique en Pologne du mois de Avril 1930.

(Patrz tab.: I — IV i mapki: I i II).

(Voir les tableaux: I — IV et les cartes: I et II).

**Ciśnienie powietrza.** W ciągu pierwszych trzech dni miesiąca pogoda w Polsce była uwarunkowana działaniem obszaru wysokiego ciśnienia z nad Rosją północnej.

W dniu czwartego utrzymująca się od dłuższe-

działanie niezbyt wyniosłego obszaru wyżowego, utrzymującego się nad Skandynawią i Finlandią.

Z dniem dziesiątego Europa środkowa i południowa została objęta płytka pasem niżowym, rozciągającym się od Hiszpanii aż do morza Kaspijskiego.

Stacje	Ciśnienie zredukowane do poziomu morza			Różnica
	średnie normalne dla kwietnia	średnie w kwietniu 1930		
	700 + . . . mm	mm		
Wilno . . . . .	61.3	60.3	— 1.0	
Poznań . . . . .	60.7	57.0	— 3.7	
Warszawa . . . . .	60.7	58.2	— 2.5	
Kraków . . . . .	60.9	57.3	— 3.6	
Lwów . . . . .	60.8	58.4	— 2.4	

Stacje	Ciśnienie zred. do poziomu morza			
	max.	W dniu	min.	W dniu
Wilno . . . . .	69.9	2 21 <sup>h</sup>	40.9	17 21 <sup>h</sup>
Gdynia . . . . .	69.6	27 13 <sup>h</sup>	44.8	17 13 <sup>h</sup>
Poznań . . . . .	67.1	1 7 <sup>h</sup>	43.6	15 7 <sup>h</sup>
Warszawa . . . . .	67.5	1 7 <sup>h</sup>	46.3	15 7 <sup>h</sup>
Kraków . . . . .	66.8	1 21 <sup>h</sup>	42.7	15 7 <sup>h</sup>
Lwów . . . . .	66.1	27 21 <sup>h</sup>	46.6	15 7 <sup>h</sup>

go czasu depresja ze środkiem nad Islandią objęła kraje Europy zachodniej, sięgając swymi wpływami do Polski. Oddziaływanie tej depresji przetrwało do dnia siódmego, wskutek czego pogoda w Polsce miała charakter chmurny z opadami.

W okresie dwóch dni następnych ujawniło się

go, który w dniu następnym rozdzielił się na dwie depresje ze środkami jeden nad Francją i Hiszpanią, drugi nad Rosją południową.

W dniu trzynastego Europa zachodnia dostała się pod wpływ dwóch głębokich depresji, z których jedna nasunęła się z nad Islandią, druga zaś z nad Afryki północnej. W dniu czternastego obie depresje połączyły się w jedną całość, powodując przez kilka dni następnych pogodę burzliwą z obfitemi

opadami. Powyższa sytuacja niżowa przetrwała do dnia dwudziestego pierwszego włącznie. W ciągu czterech dni następnych na przebieg pogody w Polsce wywierały wpływ z jednej strony słabe wyże z nad Europy południowej i środkowej, z drugiej zaś depresje, zalegające morze Norweskie i Skandynawię.

Z dniem dwudziestego szóstego silny wyż arktyczny przesunął się ku południowi, sięgając swemi wpływami do Polski, które utrzymywały się jeszcze w dniach dwudziestego siódmego i dwudziestego ósmego.

Stacje	Minima temperatury w kwietniu			
	Średnie absol. 1886-1910	Średnie dzień. 1886-1910	Kwiecień 1930 (abs.)	Kwiec. 1930 (śr.)
Warszawa . .	— 2.2	3.2	— 2.2	5.1
Kraków . . .	— 2.4	3.7	— 2.2	5.6
Lwów . . . .	— 2.4	2.5	— 2.8	6.2

W ostatnich dwóch dniach miesiąca pogoda w Polsce kształtowała się znów pod wpływem rozmiegłej depresji, obejmującej Europę południową, zachodnią i środkową. W stosunku do wartości normalnych średnie ciśnienie w miesiącu kwietniu było niższe od normy na całym obszarze Polski. Największe odchylenia ujemne wypadły na terenach zachodnich i południowo-zachodnich (porówn. tabliczkę odchyleń ciśnienia od wartości normalnych).

**Temperatura.** Kwiecień r. b. dzięki sprzyjającym rozkładom ciśnień był miesiącem ciepłym. Pierwsze trzy dni miesiąca były dość chłonne z pojawnimi przymrozkami w całej Polsce. Z tego powodu w ciągu tych trzech dni przypada minimum temperatury miesięcznej na wszystkich obszarach Polski.

W międzyczasie od czwartego do siódmego na równinach temperatura utrzymywała się już znacznie powyżej zera i tylko w górach notowano temperatury ujemne, przekraczające w rzadkich wypadkach — 3°.

Większe obniżenie temperatury aż do przymrozków ujawniło się od ósmego do dziesiątego, co było spowodowane wpływem wyżu z nad Skandynawią.

Najcieplejszym w miesiącu był okres od czternastego do dwudziestego szóstego, w którym przypadło maksimum temperatury na terenach całej Polski. Szczególnie dużem ociepleniem zaznaczył się dzień dwudziesty piąty, w ciągu którego termometr wskazywał w środkowych okolicach Polski powyżej +25°. Jedynie na wybrzeżach ujawniło się obniżenie temperatury do wartości ujemnych w dniach osiemnastego i dziewiętnastego.

Ostatnie cztery dni miesiąca charakteryzowały się ochłodzeniem, spowodowanem napływem zimnych prądów powietrza z północy.

W porównaniu z temperaturą normalną wszystkie obszary Polski wykazały w kwietniu średnią temperaturę wyższą od normy. Odchylenia dodatnie większe lub równe +2° przypadły na terenach województwa Białostockiego, Poznańskiego, Warszawskiego, Poleskiego, Krakowskiego, Lwowskiego i Tarnopolskiego.

Odchylenia wyższe lub równe +1° znalazły się na obszarach województwa Pomorskiego, w północnej części województwa Poznańskiego, następnie na terenach — Łódzkiego, Kieleckiego, Lubelskiego, Śląskiego, w południowej części Krakowskiego i wreszcie w województwie Stanisławowskim.

**Wiatr.** Przeważającymi kierunkami wiatru w miesiącu sprawozdawczym były wschodnie (E), później południowo-wschodnie (SE) i północno-wschodnie (NE).

**Wichry** (prędkość  $\geq 15$  m/sek.) w kwietniu na

Stacje	KIERUNKI WIATRU															SZYBKOŚĆ WIATRU m/s				
	N	NNE	NE	ENE	E	ESE	SE	SSE	S	SSW	SW	WSW	W	WNW	NW	NNW	Cisza	7 <sup>h</sup>	1 <sup>h</sup>	9 <sup>h</sup>
Wilno . . .	1	1	24	14	5	10	9	3	6	3	1	1	1	2	1	2	6	3.5	5.5	3.2
Folwark St.	2	1	17	10	11	3	15	0	1	0	3	0	1	0	2	0	24	2.3	4.8	2.9
Gdynia . .	6	4	12	7	15	4	12	0	3	0	1	1	1	1	8	4	11	3.9	5.1	4.2
Poznań . .	0	5	5	12	19	18	6	0	2	2	0	5	3	0	1	0	12	2.5	4.1	3.7
Warszawa .	8	8	6	5	6	19	11	1	3	3	4	2	2	5	4	1	2	3.6	5.5	4.4
Kraków . .	5	7	14	14	9	0	3	2	0	0	2	2	3	1	1	7	20	1.3	3.1	1.7
Lwów . . . .	0	7	2	6	4	8	11	3	1	5	4	8	0	0	0	1	30	1.9	3.1	1.3
Zakopane .	2	6	6	7	1	4	4	5	7	10	3	6	2	1	1	0	25	1.0	3.2	1.9

terenach Polski miały przebieg dość charakterystyczny. Występowały one w trzech okresach. Pierwszy okres obejmował trzy dni od trzeciego do szóstego włącznie, drugi — od trzynastego do szesnastego i wreszcie trzeci — od dwudziestego szóstego do końca miesiąca z wykluczeniem dnia dwudziestego siódmego. Na szczególną uwagę zasługuje drugi okres, w którym wichry stanowiły zjawisko wywołane dużym gradjentem głębokiej depresji. Odznacza-

nając więc od południowych części województwa Łódzkiego, Lubelskiego i Poleskiego sumy opadowe wahają się w granicach od 50 mm do 80 mm.

Natomiast w województwie Kieleckim, na przedgórzach i w górach — przekroczyły znacznie wysokość 80 mm, osiągając w wielu wypadkach wartości powyżej 100 mm.

Wskutek dużego opadu przeważająca część Polski wykazała nadmiar opadowy.

Największe odchylenia dodatnie sięgające 50 mm przypadły w południowo-zachodniej części województwa Pomorskiego, następnie w województwach

Stacje	Opad średni 1891-1910 kwiecień	Opad w kwietniu 1930	Różnica	mm	
Wilno . . . . .	38	53	+ 15		
Lida . . . . .	39	63	+ 24		
Białowieża . . . . .	42	40	- 2		
Pińsk . . . . .	49	76	+ 27		
Zdolbunów . . . . .	40	75	+ 35		
Lwów . . . . .	46	81	+ 35		
Tarnopol . . . . .	43	78	+ 35		
Kołomyja . . . . .	50	82	+ 32		
Zaleszczyki . . . . .	44	78	+ 34		
Warszawa . . . . .	41	59	+ 18		
Skierniewice . . . . .	45	31	- 14		
Łódź . . . . .	42	49	+ 7		
Puławy . . . . .	41	52	+ 11		
Lublin . . . . .	40	91	+ 51		
Hel . . . . .	24	41	+ 17		
Chojnice . . . . .	36	80	+ 44		
Poznań . . . . .	37	34	- 3		
Częstochowa . . . . .	49	100	+ 51		
Kalisz . . . . .	40	75	+ 35		
Cieszyn . . . . .	78	66	- 12		
Kraków . . . . .	45	96	+ 51		
Zakopane . . . . .	74	73	- 1		

Stacje	Średnia wilgotność wzgl.		
	Kwiecień 1886-1910	Kwiecień 1930	Różnica
	% / <sub>o</sub>		
Wilno . . . . .	73	72	- 1
Chojnice . . . . .	75	82	+ 7
Bydgoszcz . . . . .	73	75	+ 2
Poznań . . . . .	74	79	+ 5
Warszawa . . . . .	75	75	0
Pińsk . . . . .	72	77	+ 5
Puławy . . . . .	73	75	+ 2
Cieszyn . . . . .	73	73	0
Kraków . . . . .	74	79	+ 5
Wieliczka . . . . .	75	78	+ 3
Lwów . . . . .	72	65	- 7
Tarnopol . . . . .	75	82	+ 7

ły się one silnym działaniem dynamicznem, wskutek czego poczyniły w wielu okolicach Polski znaczne szkody.

**Opady atmosferyczne.** Miesiąc kwiecień obfitował w opady dość znacznie. Najmniejszym opadem charakteryzowała się północna część województwa Wileńskiego, mianowicie okolice dorzecza Dzisny, gdzie zanotowano sumy miesięczne niższe od 10 mm.

Środkowy i północny pas Polski miały opad o wysokości zmieniającej się od 20 mm do 60 mm. W miarę przesuwania się ku południowi zaznacza się coraz większy wzrost sum miesięcznych. Poczy-

łódzkiem, Lubelskiem, Krakowskim, Śląskiem, Lwowskim, Wołyńskiem, Tarnopolskiem i Stanisławowskim. Odchylenia od -10 mm do +10 mm. znalazły się na obszarach województw: Poznańskiego, Warszawskiego, Nowogródzkiego, Białostockiego, Krakowskiego, Wołyńskiego, Lwowskiego i Stanisławowskiego.

Niedobór mniejszy od -10 mm notowano w pewnych częściach województwa Warszawskiego, Białostockiego, Krakowskiego i Lwowskiego.

Pozostałe obszary wykazały nadmiar zawarty w granicach od +10 mm do +30 mm.

**Opad śnieżny** wystąpił prawie na wszystkich obszarach Polski w dniach drugiego i trzeciego, pozostały opady śnieżne notowano w dniach pierwszego, czwartego, piątego, szóstego i siódmego przeważnie na terenach wschodnich i wreszcie w dniach od piętnastego do dziewiętnastego na wybrzeżach i w północnej części województwa Poznańskiego.

Pokrywa śnieżna wystąpiła w przeważającej części Polski w dniach drugiego i trzeciego, przyciem grubość jej wała się około 3 cm. Była ona niewielka i ginęła po upływie jednego dnia. W górskich okolicach w ciągu pierwszych dziesięciu dni grubość szaty śnieżnej przekraczała 30 cm. Jednakże i tam rozpoczął się jej zanik, tak że z końcem miesiąca powłoki śnieżnej nie notowano.

**Wilgotność powietrza.** Wilgotność względna w kwietniu była bardzo bliską normy. Jak widać z powyższej tabeli prawie w całej Polsce notowano odchylenia dodatnie. Jedynie okolice Lwowa wykazały niedobór dosiągający 7%.

**Zachmurzenie.** Miesiąc omawiany charakteryzował się dużym zachmurzeniem, które było spowodowane przewagą układów niskich ciśnień. Najwięk-

szem zachmurzeniem odznaczył się okres od drugiego do siódmego i następnie od czternastego do dziewiętnastego (średnie zachmurzenie dobowe  $>8$ ). Dużym zachmurzeniem zaznaczyły się również dwudziesty i dziesiąty. Do dni pogodnych (średnie — dobowe  $<2$ ) należy zaliczyć pierwszy, dwudziesty siódmy i dwudziesty ósmy.

**Mgła.** Mgła była zjawiskiem codziennym, przyciem występuała ona w rannych godzinach.

**Burze.** Burze były notowane dość często. W rzadszych wypadkach występuły one w międzyczasie od dziesiątego do dziewiętnastego. W większej ilości notowano je w okresie od dwudziestego do dwudziestego szóstego włącznie.

**Grad.** (Patrz komunikat rolniczy).

A. Przedpełski.

## Tablice klimatologiczne — Tableaux climatologiques

Kwiecień 1930 Avril

**UWAGI.** W tablicy I podane są wyniki obserwacji dokonanych na polskich stacjach meteorologicznych II i III rzędu. Do II rzędu należą wszystkie stacje, dla których podana jest wartość średnia ciśnienia atmosferycznego, albo na jej miejscu postawiono znak kropkę (.). Jeśli w rubryce „ciśn. atmosf.”, dla danej stacji postawiono pauzę (—), ale w innych rubrykach są dane, oznacza to, że dana stacja należy do rzędu III. Pauzy (—) we wszystkich rubrykach oznaczają, że na danej stacji albo wcale nie dokonywano spostrzeżeń, albo że spostrzeżeń dokonywano ale wyniki nie zostały w porę nadesłane do P. I. M. Wartości wątpliwe podane są kursywą, w wypadku zaś danych zupełnie błędnych postawiono w odpowiednich miejscach kropki (.).

- \* oznacza:
- 1) przy nazwie stacji — umieszczenie termometrów w osłonie cynkowej
  - 2) w rubryce: „temperatura średnia” — temp. średnią obliczoną z 29-iu dni.
  - 3) w rubryce: „Max. absol.” i „Min. absol.” — temp. skrajne, wzięte z obserwacji terminowych.

Wysokości stacji ponad poziomem morza podawane będą w miarę uporządkowywania ich przez Wydział Stacji P. I. M.

W tabl. II-ej brak odnośnego zjawiska oznaczono pauzę (—), obserwacje wątpliwe oznaczono kursywą, obserwacje błędne kropką (.). Znak zapytania (?) oznacza przypuszczalny brak obserwacji. Nazwy stacji wydrukowane kursywą oznaczają, że dla danej stacji podane są opady dzienne w tabl. III.

Nieznaczne przerwy w porządku nazw stacji w tabl. II rozdzielają punkty leżące w dorzeczu dopływu, od punktów, leżących w dorzeczu rzeki głównej (magistrali).

Gwiazdkami oznaczone są stacje należące do sieci opadowej Centralnego Biura Hydrograficznego Min. Rob. Publ.

W tabl. III pauzy oznaczają dni bez opadów. Znak zapytania oznacza przypuszczalny brak obserwacji. Tłustym drukiem podane są maxima opadów.

**REMARQUES.** Dans le tableau I (où nous donnons les résultats des observations des stations météorologiques polonaises de II et de III ordre):

1) **Un trait (—)** figurant dans une rubrique à la place d'un nombre, signifie le manque d'observations (la station ne fonctionnant pas, ou bien les observations ayant été fournies à l'Institut trop tard pour pouvoir être publiées), mis dans la rubrique des pressions atmosphériques, il peut signifier tout simplement que la station est celle de III ordre (sans baromètre);

2) **Un point (.)** figurant dans une rubrique à la place d'un nombre, montre le cas où les observations se sont montrées fausses;

3) **En italiques** sont imprimées les valeurs douteuses;

4) **Un astérisque (\*)**:

a) mis dans la rubrique „Stations“ après le nom de la station signifie que les thermomètres sont installés dans un abri de zinc près de la fenêtre;

b) mis dans la rubrique „température moyenne“ signifie que la température moyenne est calculée d'après les données de 29 jours;

c) mis dans la rubrique „max. absol.“ et „min. absol.“ signifie que les températures extrêmes sont calculées d'après les observations de termes.

**NB. Les altitudes** des stations au-dessus du niveau de la mer n'étant pas encore définitivement contrôlées, ne peuvent pas, pour le moment, être données.

Dans le tableau II (où nous donnons les résultats des observations des stations ombrométriques):

1) **Un trait (—)** figurant dans une rubrique à la place d'un nombre, signifie le manque de phénomène.

2) Les observations douteuses sont données en italiques

3) **Un point (.)** signifie les observations défectueuses

4) **Point d'interrogation (?) — le manque probable d'observation.**

5) **En italiques** sont imprimés les noms des stations pour lesquelles les précipitations diurnes sont données dans le tableau III.

6) les places laissées en blanc entre les noms des stations séparent les stations situées au bassin de la rivière affluente de celles qui se trouvent au bassin principal.

7) **Un astérisque (\*)** marque les stations appartenantes au Bureau Central Hydrographique (Ministère des Travaux Publics).

Dans le tableau III (précipitations diurnes):

1) **Un trait (—)** signifie le jour sans précipitations.

2) **Point d'interrogation — le manque probable d'observation.**

3) **En caractères gras** sont imprimés les maxima des précipitations.

---

Tab. I. Wyniki obserwacji na stacjach II i III rzędu.

Résultats des observations des stations de II et III ordre.

Stacje Stations	1	2	3	Wysokość n. p. m. Altitude	Cisnienie śr. red. do 0° Pressure bar. red. a 0°	Średnia - Moyenne	Temperatura C° Température C°			Dzień — Date	Min. — Min. absol.	Dzień — Date	Bezwględna śr. Absolue moyen.	Względna śr. Relative moyen.	Wilgotność Humidité			Ilość dni z Nombre de jours de	Przewiązujący wiatr Vent prépondérant	
							4	5	6						12	13	14	15	16	
Pohulanka . . . . .		48.5	7.2	—	21.0	25	—7.7	1	6.7	86	6.4	0	12	3	11	E				
Braslaw . . . . .		—	—	7.5	—	19.7	25	—4.8	1	—	—	—	—	—	6	10	—	5	5	SE
Królewszczyzna . . . . .		—	6.6	—	21.2	8	0.8*	27,28	—	—	—	6.0	0	0	0	0	0	0	0	NE
Dzisna . . . . .		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Kościerzyna . . . . .		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Karwia . . . . .		—	6.1	—	17.6	21	—4.6	1	6.0	84	4.8	0	—	—	7	8	—	5	5	NE
Rozewie . . . . .		—	5.2	—	12.2*	21	0.9*	2	5.8	87	6.2	—	—	—	5	13	—	—	—	
Czarny Młyn . . . . .		—	5.7	—	16.7	25	—2.3*	1	6.3	89	—	—	—	—	—	—	—	—	—	*
Chłapowo . . . . .		—	—	—	—	—	—	—	—	—	6.0	—	—	—	5	10	—	—	—	NE
Chalupy . . . . .		—	6.0	—	13.1*	11	1.7*	1,19	5.9	84	5.5	—	—	—	5	10	—	—	—	
Kuźnica . . . . .		—	—	—	—	—	—	—	—	—	6.0	—	—	—	4	10	—	—	—	
Puck . . . . .	59.4	6.3	—	—	15.5	21	—6.2	1	6.6	92	7.0	—	—	—	4	13	—	—	—	
Jastarnia . . . . .	—	6.0	—	—	13.2*	11	1.0*	2	5.9	84	6.2	—	—	—	5	11	—	—	—	
Jurata . . . . .	59.4	6.1	—	—	18.6	24	—2.0	1	6.4	90	5.4	0	5	7	7	10	—	—	—	
Hel . . . . .	59.5	6.2	1.3	—	16.1	25	—2.2	2	6.2	86	6.3	0	6	5	5	12	—	—	—	
Oksywie . . . . .	—	6.7	—	—	15.3*	28	0.0*	1,2	—	—	6.0	—	—	4	11	—	—	—	—	
Gdynia . . . . .	58.5	6.6	—	—	18.9	25	—4.4	1	6.1	83	6.5	0	3	3	3	13	E	—	—	
Suwalki . . . . .	—	7.4	1.9	—	20.9	25	—3.4	1	6.5	82	7.2	0	5	1	10	—	—	—		
Folwark Stary . . . . .	48.0	7.8	—	—	21.5	25	—4.2	1	6.0	76	6.2	0	4	2	9	—	—	—	NE	
Druskieniki . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Podbrodzie . . . . .	50.4	7.6	—	—	21.3	24, 25	—4.6*	1	6.3	80	6.3	0	3	3	3	8	—	—	E	
Nowowilejka . . . . .	—	7.4	—	—	19.7	24	—5.5	1	6.0	77	4.2	0	4	+	+	—	—	E, SE		
Wilno (Uniwersytet) . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Bieniakonie . . . . .	44.4	7.4	—	—	20.4	24	—5.6	1	6.0	77	5.1	0	6	5	4	—	—	NE		
Kozarowszczyzna . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Horodźki . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Radoszkowicze . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	6	—	—		
Chojnice . . . . .	—	7.4	1.5	—	23.3	25	—4.3	2	6.4	82	6.1	0	4	4	11	—	—	E		
Świt . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Pawłowo . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Bydgoszcz (Inst. Roln.) . . . . .	46	53.5	8.6	1.5	24.4	25	—4.5	1	6.3	75	6.3	6	14	—	—	—	—	—		
Bydgoszcz-Biedaszkow. <sup>1)</sup> . . . . .	68	50.8	8.4	1.3	24.1	25	—6.3	1	6.1	74	6.9	1	13	—	—	—	—	—		
Wirty . . . . .	126	46.7	7.2	—	22.5	25	—3.2	2	6.3	80	5.8	6	11	—	—	—	—	—		
Polana . . . . .	—	7.6	—	—	21.9	25	—2.1*	2	—	—	5.8	—	—	8	12	—	—	—		
Podlesie . . . . .	—	7.3	—	—	21.4*	25	—2.9*	1	—	—	6.4	—	—	4	14	—	—	—		
Żur Młyn . . . . .	—	8.2	—	—	23.0*	25	—5.1	1	6.6	79	6.4	4	6	14	—	—	—	—		
Grudziądz . . . . .	24	55.3	8.6	—	23.2	25	—4.7	1	5.6	65	5.8	5	11	—	—	—	—	—		
Kalduś . . . . .	—	8.3	—	—	22.6*	25	—2.1*	2	—	—	6.2	—	—	6	11	—	—	—		
Dźwierzno . . . . .	—	8.4	—	—	22.5	25	—3.5	2	6.6	79	6.0	0	4	6	10	—	—			
Toruń (Lotnisko) . . . . .	53.5	8.8	—	—	23.4	25	—5.9	1	6.4	75	7.7	0	6	1	19	—	—	E		
Toruń (Kosz. im. Prądz.) . . . . .	52.7	9.0	—	—	23.4	25	—5.7	1	5.7	67	6.9	0	6	2	12	—	—	E		
Toruń (Podgórz) . . . . .	54.8	9.1	—	—	23.9	25	—5.8	1	6.7	77	6.4	0	6	6	11	—	—	E		
Lubawa . . . . .	—	8.4	—	—	21.1	24	—1.0*	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Chorzele . . . . .	—	8.7	—	—	21.0	24	—8.3	1	7.8	90	5.5	0	3	4	7	—	—			
Mława . . . . .	44.9	8.2	—	—	22.1	25	—2.2	2	6.1	75	7.0	0	4	3	12	—	—	E		
Ostrołęka . . . . .	—	9.0	—	—	25.4	25	—4.0	1	6.5	74	7.0	1	4	1	14	—	—	NE		
Krasnosielc . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Kisielnica . . . . .	46.8	8.3	—	—	22.9	25	—4.0	1	6.5	79	6.8	0	3	3	12	—	—	E		
Czerwony Bór . . . . .	46.1	8.6	—	—	23.2	25	—4.4	1	7.3	85	7.3	0	4	3	15	—	—			
Grodnio . . . . .	47.9	8.7	—	—	23.0	25	—3.9	1	6.2	74	6.4	0	4	2	7	—	—			
Białystok . . . . .	133	46.5	8.9	2.4	23.1	25	—4.5	1	5.9	70	6.6	0	4	2	9	—	—	NE		
Lazduny . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Berdówka . . . . .	—	8.9	—	—	23.5*	25	—5.4*	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Lida . . . . .	47.3	8.0	—	—	21.8	25	—4.3	1	5.9	73	6.3	0	5	2	7	—	—			
Nowogródek . . . . .	—	7.6	—	—	21.1	25	—5.7	1	6.0	76	6.5	0	5	0	8	—	—	H		
Dzikowina . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Słonim . . . . .	—	8.9	—	—	23.2	25	—4.7	1	7.6	85	5.4	0	4	3	6	—	—	SE		
Żyrowice . . . . .	—	8.3	—	—	21.9	25	—4.0	1	—	—	4.8	0	4	6	7	—	—	SE		
Hanusowszczyzna . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Kolpienica . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Godlewsczyzna . . . . .	—	7.9	—	—	21.2	26	—3.5	3	—	—	4.9	0	6	3	7	—	—	SW		

<sup>1)</sup> Lotnisko.

Tabl. I. Kwiecień 1930.

Tabl. I. Avril 1930.

Stacje Stations	Wysokość n. p. m. Altitude	Temperatura C° Température C°								Wilgotność Humidité		Ilość dni z Nombre de jours de						Przewiązujący wiatr Vent prépondérant	
		Średnia - Moyenne		Odchylenie od normy Écart de norme	Max. absol.	Dzień — Date	Dzień — Date	Min. absol.	Dzień — Date	Bezwzględna śr. Absolue moyen.		Względna śr. Relative moyen.		Zachmurzenie średnie Nébulosité moyenne	Temp. max. > 25°	Temp. min. < 0°	Pogodnych (0—2) Sereins (0—2)	Pochmurn. (8—10) Couverts (8—10)	
		m	mm							m	mm	m	mm						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17			
Zbąszyń . . . . .	50.5	9.4	—	24.7	25	—3.8	2	6.7	76	6.7	0	2	4	12	E				
Ławica . . . . .	48.3	9.2	—	22.8	25	—3.3	2	6.5	74	6.8	0	4	5	14	E E E E				
Golećin . . . . .	—	9.5	—	23.3	25	—2.9	2	6.6	74	6.7	0	3	4	13					
Poznań . . . . .	79	48.7	9.7	2.0	24.4	25	—2.5	2	7.2	79	6.6	0	3	5	14				
Pętkowo . . . . .	85	49.3	9.1	—	24.3	25	—4.1	2	6.9	79	5.7	0	5	7	9	E E E E			
Ciechocinek . . . . .	53.6	9.3	—	23.3	25	—4.1	1	6.6	76	6.6	0	2	6	14					
Więciławice . . . . .	50.0	8.6	—	23.1	25	—3.3	2	6.5	78	6.6	0	4	5	14	E E				
Inowrocław . . . . .	—	9.1	—	22.6	25	—3.1	2	8.2	91	5.5	0	6	7	7					
Kruszwica . . . . .	—	8.6	—	24.2	25	—4.8	1.2	6.6	78	6.8	0	4	1	13	E E E E				
Dobre . . . . .	49.2	9.4	—	22.6	25	—3.7	2	6.6	72	6.7	0	4	4	12					
Stary Brześć . . . . .	—	9.2	—	21.8	25	—4.9	1	8.4	92	6.3	0	4	6	12	E E E E				
Brześć Kujawski . . . . .	—	9.1	—	23.9	25	—4.3	1	—	—	6.2	0	4	3	11	E E E E				
Kościelec (pow. Koło) . . . . .	47.9	9.0	—	24.0	25	—4.7	2	6.7	77	7.1	0	4	3	17					
Opatówiec . . . . .	44.9	8.3	—	21.2	25	—4.4	2	6.4	78	6.8	0	4	2	15					
Słup . . . . .	—	9.1	—	22.5	25	—3.5	2	6.6	76	7.2	0	6	3	15					
Golebiew . . . . .	47.0	9.3	—	22.9	25	—4.9	2	7.7	85	6.7	0	4	3	13	E E E E				
Błonie . . . . .	46.7	9.0	—	23.2	25	—4.1	2	6.7	78	7.1	0	4	2	14					
Poświętne . . . . .	—	8.9	—	23.5	25	—3.9	1	6.7	78	6.1	0	4	3	10	E E E E				
Jabłonna . . . . .	50.4	9.3	—	24.1	25	—3.3	1	7.3	82	7.0	0	3	1	11	SE E E				
Bielany . . . . .	48.8	9.5	—	27.7	25	—0.4*	2	7.2	80	6.5	1	2	11						
Mory . . . . .	107	—	8.7	—	24.4	25	—2.2	1	6.7	79	6.4	0	3	3	13	E E E E			
Grabnik . . . . .	—	8.8	—	25.1	25	—4.7	1	—	—	5.4	1	3	5	10					
Warszawa (ul. Czern.) . . . . .	50.0	9.4	2.0	24.1	25	—2.2	1	6.6	75	7.4	0	3	2	14	SE E E				
Warszawa - Mokotów . . . . .	47.1	9.5	2.1	23.7	25	—1.3	1	6.5	73	7.2	0	3	2	14	E E E E				
Rembertów . . . . .	48.3	9.5	—	24.4	25	—3.6	1	6.4	72	7.6	0	3	3	15					
Otwock . . . . .	—	8.7	—	25.0	25	—4.2	1	6.8	76	—	1	4	—	*					
Sieradz . . . . .	43.5	9.3	—	23.2	25	—2.9	1	6.9	78	6.4	0	4	3	10	SE E E				
Stara Wieś . . . . .	44.8	8.6	—	23.1	25	—4.5	1	—	—	—	0	4	—	*					
Narewka . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—					
Białowieża . . . . .	43.5	8.1	—	22.1	25	—5.8	1	6.3	77	6.9	0	7	2	13	SE E E				
Biała Podlaska . . . . .	—	9.2	—	23.7	25	—4.3	1	8.4	92	6.7	0	3	1	10	SE E E				
Mitki . . . . .	45.7	8.8	—	23.2	25	—3.6	1	6.6	78	7.2	0	4	1	12	SE E E				
Prużana . . . . .	42.4	8.6	—	22.1	24	—3.7	1	—	—	5.0	0	5	4	5	SE E E				
Kobryń . . . . .	45.7	8.8	—	22.7	25	—4.2	1	6.8	78	7.3	0	4	1	12					
Pińsk (Dow. por. rzeczn.) . . . . .	46.5	9.5	2.6	22.5	24	—2.4	3	7.0	77	6.2	0	4	5	13	E E E E				
Pińsk (Gimnazjum) . . . . .	45.5	9.6	2.7	22.4	26	—1.9	3	6.6	73	6.1	0	4	4	11	SE E E				
Lachwa . . . . .	—	9.3	—	22.5	23	—3.9	1	6.8	76	4.0	0	4	10	4	E E E E				
Antoniny . . . . .	94	48.3	9.1	—	25.1	25	—4.9	2	7.4	84	6.5	1	3	6	13	E E E E			
Bojanowo . . . . .	—	9.3	—	25.5	25	—3.0	2	7.1	80	7.1	1	5	4	16					
Rawicz . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6.8	0	—	3	14					
Ostrów Wkp. . . . .	44.0	8.7	1.3	24.2	25	—5.9	2	7.0	82	7.4	0	6	2	15					
Zbiersk . . . . .	—	9.4	—	24.5	25	—3.9	2	7.0	78	5.9	0	5	6	11					
Kalisz . . . . .	106	46.1	9.2	1.4	24.7	25	—3.5	2	7.0	80	7.0	0	3	3	12				
Chabierów . . . . .	44.3	8.8	—	24.1	25	—4.5	2	7.0	81	7.3	0	5	1	10					
Sokolniki . . . . .	40.2	8.8	—	24.5	25	—4.0	2	6.8	79	7.2	0	4	1	15					
Strzelna . . . . .	39.9	8.4	—	22.6	25	—3.7	2	6.6	79	5.8	0	4	5	9					
Łódź . . . . .	208	37.4	10.2	—	23.5	25	—1.2	3	7.7	81	5.8	0	4	6	12	SE E E			
Piotrków Trybunalski . . . . .	—	9.1	1.9	23.1	25	—3.3	2	6.6	75	6.7	0	4	2	13	SE E E				
Skierniewice . . . . .	—	8.5	—	23.6	25	—4.0	2	7.6	89	6.7	0	4	2	15	SE E E				
Wilanów . . . . .	42.4	8.9	—	24.1	25	—6.5	1	6.5	77	6.6	0	4	3	13	SE E E				
Rozniszew . . . . .	—	9.2	—	23.8	25	—3.0	1	7.4	82	6.9	0	3	3	14					
Dęblin . . . . .	46.5	9.4	1.9	23.9	26	—2.9	1	6.7	76	8.1	0	4	0	17	E E E E				
Radom . . . . .	169	42.2	8.8	1.2	24.7	26	—6.0	1	—	—	6.7	0	4	2	14				
Puławy . . . . .	44.9	9.3	1.9	23.7	25, 26	—4.9	1	6.5	75	6.8	0	3	2	14	SE E E				
Sobieszyn . . . . .	42.7	9.0	—	22.8	26	—4.0	1	6.5	76	6.6	0	5	2	14	E E E E				
Lublin (Gimnazjum) . . . . .	196	40.0	9.5	2.3	23.4	26	—2.5	1	6.9	77	6.5	0	3	1	11				
Lublin-Bronowice . . . . .	41.4	9.1	1.9	22.7	26	—3.4	1	7.1	80	7.4	0	3	0	14	E E E E				
Zemborzyce . . . . .	180	41.9	8.9	—	22.9	25	—3.4	1	6.7	78	7.1	0	4	1	14				
Kołpin . . . . .	—	8.8	—	23.1	24	—4.4	1	6.8	80	—	0	4	4	—					
Domaczewo . . . . .	150	43.8	9.0	—	23.8	25	—4.4	1	6.4	73	6.5	0	3	1	9	NE E E			
Obłonie . . . . .	40.5	9.0	—	22.9	1)	—5.8	1	7.8	86	7.1	0	3	0	11					

Tabl. I. Kwiecień 1930.

Tab. I. Avril 1930.

3

Stacje Stations	Wysokość n. p. m. Altitude		Temperatura C° Température C°						Wilgotność Humidité			Ilość dni z Nombre de jours de				Przeważający wiatr Vent prépondérant	
	m	mm	Ciśnienie śr. red. do 0° Pression bar. red. à 0°	Odchylenie od normy Écart de norme	Max. absol.	Dzień — Date	Min. absol.	Dzień — Date	Bezwględna śr. Absolue moyen.	Względna średnia Relative moyen.	Zachmurzenie średnie Nébulosité moyenne	Temp. max. ≥ 25°	Temp. min. ≤ 0°	Pogodnych (0-2) Sereins (0-2)	Pochmurn.(8-10) Couverts(8-10)		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	
Chełm . . . . .			—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kamień Koszyrski . . . . .	42.9	9.1	—	—	22.8	25	— 2.8	3	6.7	77	6.1	—	—	—	—	—	SE
Powórsk . . . . .	—	9.1	—	—	22.4	23	— 2.9	1	6.6	75	—	—	0	0	3	2	9
Stolin . . . . .	10.6	—	—	—	22.9	26	— 0.8	3	—	—	—	—	0	0	2	—	—
Dąbrowica . . . . .	44.9	8.6	—	21.7	26	— 3.3	2	7.1	82	5.1	0	0	6	5	6	6	E
Sarny Poleskie . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Rybnik . . . . .	250	8.9	—	25.0	25	— 2.6*	2	—	—	6.3	1	0	0	0	0	6	6
Częstochowa . . . . .	33.6	9.1	—	24.1	25	— 3.7	2	7.0	80	7.1	1	0	4	4	2	15	HE
Złoty Potok . . . . .	9.5	—	—	26.0	25	— 8.0	1,2	6.8	74	6.7	—	—	—	—	3	13	E
Wojkowice Kościelne . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sosnowiec (Magistrat) . . . . .	33.9	9.6	—	24.4	25	— 1.6*	2	8.0	85	—	—	0	0	0	0	0	E
Sosnowiec (Seminarium) . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Olkusz . . . . .	365	23.0	8.6	—	22.4	25	— 5.2	1	—	—	7.0	0	0	5	2	12	NE
Mydlniki . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Rakowice . . . . .	36.9	9.3	—	22.5	25	— 3.9	2	6.9	78	7.3	0	0	3	1	13	HE	
Kraków . . . . .	37.4	9.9	2.0	22.8	25	— 2.2	2	7.3	79	7.2	0	0	3	2	13	HE	
Kielce (Gimnazjum) . . . . .	30.6	8.6	—	22.9	25	— 4.0	1	6.4	77	6.7	0	0	4	3	15	E	
Kielce (Koszary artylerji) . . . . .	31.9	8.8	—	22.7	25	— 3.8	1	6.5	77	7.3	0	0	4	1	16	EE	
Busko . . . . .	—	9.5	—	24.5	25	— 3.6	2	7.6	83	6.8	0	0	4	2	12	EE	
Sielec Pińczowski . . . . .	39.0	8.8	—	23.5	25	— 4.2	2	7.4	85	7.4	0	0	3	3	16	EE	
Wierzbno . . . . .	—	7.5	—	22.1	25	— 3.1	3	7.9	94	6.0	0	0	4	6	11	EE	
Tarnów . . . . .	221	10.0	1.5	24.0	25	— 4.0	2	6.6	72	6.4	0	0	4	4	11	NE	
Ostrowiec n/Kamienną . . . . .	39.7	9.1	—	22.9	25	— 2.7	2	7.5	86	6.6	0	0	3	3	14	E	
Opatów Klelecki . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Zdanów . . . . .	—	9.2	—	23.7	25	— 3.5	1	—	—	6.1	0	0	3	4	12	HE, E	
Tarnobrzeg . . . . .	—	9.6	—	23.8	25	— 2.6	1	7.4	80	7.2	0	0	3	2	14	EE	
Głogów . . . . .	9.2	—	—	21.7*	24	— 2.0*	1,3	—	—	6.3	—	—	5	5	11	EE	
Miłków . . . . .	9.8	—	—	24.6*	26	— 1.8*	3	—	—	5.0	—	—	9	9	7	EE	
Przeworsk . . . . .	203	39.5	9.6	—	24.5	25	— 3.0	1	—	—	5.0	0	0	3	4	7	EW
Dolne . . . . .	213	9.1	—	24.0	25	— 2.0*	—	—	—	5.2	—	—	3	4	7	SE	
Jarosław . . . . .	—	10.1	—	23.5	24	— 3.3	1	8.7	90	5.8	—	—	3	3	8	SE	
Krasnystaw . . . . .	198	9.7	—	25.0	26	— 0.0	4,12	—	—	6.1	—	—	2	1	9	SE	
Zamość . . . . .	216	9.9	—	23.0*	25	— 4.2	2	—	—	6.2	—	—	3	0	9	SE	
Poturzyn . . . . .	—	7.4	—	23.6	25	— 3.2*	3	—	—	5.9	—	—	1	1	9	E	
Tomaszów Lubelski . . . . .	270	33.1	8.5	—	21.8	25, 26	— 4.4	1	6.6	79	5.4	0	0	3	4	9	—
Zaborze . . . . .	—	8.5	—	24.0	26	— 4.0	1	7.1	81	6.7	—	—	3	1	1	SE	
Szczerzec . . . . .	—	8.4	—	24.5	25	— 2.5	—	—	—	6.7	—	—	3	1	12	EE	
Włodzimierz . . . . .	—	8.8	—	23.2	25	— 5.2	3	—	—	4.3	0	0	3	9	7	EE	
Wojsławice (pow. Sokal) . . . . .	—	8.9	—	22.6*	23	— 3.8*	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Łuck (Lotnisko) . . . . .	192	40.4	8.8	—	22.3	26	— 3.1	3	6.4	76	6.0	0	0	3	1	11	E
Łuck-Biwaki . . . . .	199	40.2	9.0	—	22.9	25, 26	— 2.8	3	6.7	79	5.7	0	0	3	2	8	EE
Krupiec . . . . .	—	9.2	—	23.8	26	— 2.7*	3	6.9	79	5.7	0	0	3	3	11	SE	
Białokrynica . . . . .	36.9	9.2	—	28.3	22	— 4.4	3	6.2	72	6.2	—	—	4	4	10	E	
Zdolbunów . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Dermań . . . . .	—	9.4	—	23.0	25, 26	— 2.4*	2	—	—	5.6	0	0	—	—	4	9	SE
Ostrów n/Horyniem . . . . .	—	9.2	—	23.6	25	— 3.5	2	—	—	—	0	0	3	—	—	—	—
Cieszyń . . . . .	300	28.7	9.2	1.4	26.1	25	— 4.0	2	6.3	73	6.9	1	4	2	14	SE	
Istebna * . . . . .	—	6.5	1.1	21.7*	25	— 7.7	2	—	—	6.6	—	12	3	11	H, S	—	
Żywiec . . . . .	25.8	9.0	1.6	26.2	25	— 4.0	2	7.2	83	6.7	1	4	3	3	13	SW	
Pajakówka . . . . .	—	5.6	—	18.5*	25	— 4.5*	3	—	—	6.7	—	—	2	2	10	W	
Zakopane . . . . .	846	682.9	5.8	1.5	20.5	25	— 7.7	2	5.2	74	7.5	0	16	2	16	SE	
Wieliczka . . . . .	35.3	10.0	2.4	24.0	25	— 3.6	2	7.3	78	6.1	0	4	4	4	9	SE	
Świniańsko . . . . .	—	9.4	—	23.0*	25	— 2.5*	2	—	—	6.9	—	—	1	1	13	SE	
Piwnicza . . . . .	—	8.4	—	22.6*	25	— 3.6*	2	—	—	5.8	—	—	0	6	6	SE	
Krynica . . . . .	—	8.0	2.8	17.8*	25	— 0.6*	2	—	—	6.7	—	—	4	4	13	—	
Poronin . . . . .	—	5.2	—	19.9*	25	— 10.0	2	—	—	6.6	—	—	20	2	10	E	
Hala Gąsienicowa . . . . .	1520	628.8	2.1	—	12.3	25, 26	— 9.6	2	3.9	72	7.2	0	16	2	13	SW	
Morskie Oko . . . . .	1393	—	2.5	—	13.6	25	— 11.5	2	—	—	6.2	0	16	4	10	SW	
Szufnarowa . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6.3	0	4	4	12	W	
Brzyszczki . . . . .	—	9.8	—	22.3	24	— 4.2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Tabl. I. Kwiecień 1930.

Tab. I. Avril 1930.

4

Stacje Stations	Wysokość n. p. m. Altitude	Ciśnienie, red. do 0° Pression bar., red. à 0°	Temperatura C° Température C°						Wilgotność Humidité			Ilość dni z Nombre de jours de				Przeważający wiatr Vent prépondérant	
			Średnia - Moyenne		Odchylenie od normy Ecart de norme	Max. absol.	Dzień — Date	Min. absol.	Dzień — Date	Bezwzględna śr. Absolue moyen.	Względna średn. Relative moyen.						
			1	2							10	11	12	13	14		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	
Libusza . . . . .	—	—	9.6	—	22.5	24, 25	— 4.9	2	—	—	5.5	0	—	5	6	9	S
Tylicz . . . . .	—	—	7.6	—	20.0*	25	— 5.0*	2	—	—	7.0	—	—	—	1	11	SE
Przemysł . . . . .	39.5	—	9.4	—	23.2	25	— 3.2	1	6.8	76	6.9	0	0	3	3	11	SE
Medyka . . . . .	208	—	9.4	—	24.0	25	— 4.6	1	7.5	83	6.0	—	—	3	3	9	E
Dąbrówka . . . . .	311	—	9.3	—	22.6	26	— 4.7	1	7.2	79	6.3	0	0	4	3	10	NE
Bukowsko . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Baligród . . . . .	—	—	7.6	—	22.0*	24, 25	— 5.0*	1	—	—	6.1	—	—	4	9	9	S
Sianki . . . . .	—	—	5.6	—	20.2	26	— 12.1	1	5.5	79	6.7	0	0	17	1	12	SE
Wola Dobrostańska *	—	—	8.8	—	23.0*	26	— 3.9*	1	—	—	7.0	—	—	3	3	13	SE
Orchowice . . . . .	305	—	8.9	—	23.2	26	— 3.4	1, 3	6.8	80	—	0	0	3	1	12	SE
Fredrów . . . . .	—	—	9.1	—	22.9	26	— 3.6	1	6.8	78	7.0	—	0	3	1	12	SE
Sambor . . . . .	309	—	9.0	—	22.8*	26	— 4.2	1	6.6	76	6.6	—	4	3	3	11	E
Drohobycz . . . . .	32.5	—	8.7	—	22.8	26	— 2.6	3	6.9	81	6.3	0	0	3	2	12	E
Bolechów . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Cerkownia . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Dublany . . . . .	—	—	10.1	2.7	24.0	26	— 2.8	3	—	—	6.5	0	0	4	3	10	E
Lwów (Politechnika) .	312	28.5	9.9	2.4	22.5	24, 26	— 2.8	3	6.0	65	7.0	0	0	3	3	12	SE
Lwów (ul. Zielona) .	—	—	8.9	1.4	21.8	26	— 3.2*	3	—	—	7.2	—	—	1	14	SE	
Lwów-Skiernów <sup>1)</sup> .	—	27.8	8.6	1.1	24.0	26	— 3.9	3	6.4	76	7.9	0	0	3	1	16	SE
Borszczówka . . . . .	34.6	—	8.9	—	23.8	25	— 4.3	2, 3	—	—	5.6	0	0	4	5	11	E
Wiśniowiec . . . . .	—	—	8.5	—	22.4	26	— 4.7	7	—	—	6.3	0	7	2	2	10	SE
Zagrobela . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tarnopol . . . . .	30.0	—	9.0	2.5	24.0	26	— 4.4	3	7.2	82	6.7	0	0	4	3	11	SE
Janówka . . . . .	—	—	7.9	—	25.0	26	— 3.7	3	—	—	6.8	1	4	6	6	15	E
Monasterzyska . . . . .	—	—	8.1	—	24.6	26	— 3.1	3	6.6	80	6.3	0	4	4	4	13	E
Porohy . . . . .	—	—	7.6	—	20.4*	24	— 3.4*	2	—	—	8.4	0	0	0	17	SW	
Nadwórna . . . . .	—	—	8.0	—	23.4	26	— 3.2	3	6.4	79	7.3	3	0	16	16	SW	
Doużyniec . . . . .	—	—	5.4	—	22.1	26	— 7.9	1	6.2	87	7.2	1	1	13	SE		
Jagielnica . . . . .	311	29.9	9.0	2.3	24.0	26	— 3.3	3	7.9	89	5.3	3	8	12	SE		
Tłumacz . . . . .	—	—	9.3	—	26.0	26	— 2.5	3	7.0	78	6.5	3	3	13	SE		
Siemakowce . . . . .	—	—	9.5	—	23.4*	26	— 3.0	3	7.3	79	—	3	3	5	11	SE	
Horodenka . . . . .	—	—	9.4	1.8	24.5	26	— 2.7	3	8.7	94	5.9	0	0	3	5	8	SE
Zaleszczyki . . . . .	40.8	10.2	—	—	25.7	26	— 2.5	3	6.6	72	5.9	1	0	3	5	11	SE
Piadyki . . . . .	282	—	8.6	—	24.0	26	— 2.8	3	6.8	81	8.0	0	0	3	4	13	E
Kolomyja . . . . .	—	—	8.8	—	24.8	26	— 2.6	3	6.9	81	6.7	1	3	3	4	13	E
Zadubrowce . . . . .	—	—	9.4	—	25.0	26	— 2.6	3	—	—	6.7	—	3	3	3	11	E
Kosów . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Borszczów . . . . .	—	—	9.0	—	23.8	26	— 3.5	3	8.0	91	6.3	0	3	4	4	11	SE
Mielnica . . . . .	—	—	9.5	—	24.7*	26	— 1.2*	3	—	—	5.7	—	3	3	3	11	SE

<sup>1)</sup> Lotnisko.

Tab. II. Wyniki obserwacyj na stacjach IV rzędu (opadowych).

Résultats des observations des stations de IV-ème ordre (ombrométriques).

Stacje Stations	Calkowita suma opadu Somme totale de préc.			Liczba dni z Nombre de jours de				Stacje Stations	Calkowita suma opadu Somme totale de préc.			Liczba dni z Nombre de jours de											
	Maximum		Wysokość Hauteur	Dzień — Date	Opadem Précipit.		> 0.0 mm		Opadem — niegę Précipit. — neige		gradem — grêle Grauw — grêle		burzą — orage Burz — orage		Opadem — niegę Précipit. — neige		gradem — grêle Grauw — grêle		burzą — orage Burz — orage				
	mm				5	6	7	8	5	6	7	8	5	6	7	8	5	6	7	8			
1	2	3	4																				
<b>BAŁTYK</b>																							
Małe rzeki między Wisłą i Piaśnicą.																							
Petits fleuves entre la Vistule et la Piaśnica.																							
Gdynia . . . . .	55	9.6	17	16	3	—	—	1	Hucisko* . . . . .				52	18.0	30	9	—	—	—	—			
Oksywie . . . . .	45	9.4	17	14	1	—	—	—	Miedzybrodzie* . . . . .	70	21.5	30	16	—	—	—	—	—	—	—			
Puck . . . . .	51	10.2	17	16	1	1	1	1	Porąbka . . . . .	89	39.4	29	12	—	—	—	—	—	—	—			
Hel . . . . .	41	9.2	23	16	1	—	—	1	Porąbka* . . . . .	76	30.2	30	12	—	—	—	—	—	—	—			
Jurata . . . . .	19	4.3	23	15	2	—	1	1	Kozy* . . . . .	85	32.0	30	10	—	—	—	—	—	—	—			
Jastarnia . . . . .	49	11.3	23	17	2	—	—	—	Kęty . . . . .	79	22.7	30	19	—	—	—	—	—	—	—			
Chatupy . . . . .	45	10.6	17	16	1	—	—	—	Osiek* . . . . .	82	20.0	30	11	—	—	—	—	—	—	—			
Chłapowo . . . . .	49	9.8	17,18	15	—	—	—	—	Wilamowice* . . . . .	54	20.0	29	6	—	—	—	—	—	—	—			
Rozewie . . . . .	40	8.5	17	15	3	—	—	—	Chrzanów . . . . .				101	25.6	29	12	—	—	—	—			
Karwia . . . . .	33	8.3	18	12	—	—	—	—	Skawa				Malejowa * . . . . .				68	12.5	30	14	—	—	—
Dębek . . . . .	27	14.0	18	5	1	—	1	—	Osielec . . . . .	65	12.3	30	14	—	—	—	—	—	—	2			
<b>Wisła</b>																							
Wisła . . . . .	44	13.7	29	13	—	—	—	—	Zawoja* . . . . .	65	21.5	30	13	—	—	—	—	—	—	—			
Skoczwó . . . . .	74	39.2	29	10	—	—	—	—	Biala* . . . . .	57	31.6	29	12	—	—	—	—	—	—	—			
Miedzyświeć . . . . .	68	30.2	29	14	—	—	—	—	Krzeszów* . . . . .	93	28.0	29	15	—	—	—	—	—	—	—			
Drogomyśl* . . . . .	73	21.2	29	6	—	—	—	—	Budzów . . . . .	75	21.6	29	9	—	—	—	—	—	—	—			
Wapienica* . . . . .	59	36.2	30	9	—	—	—	—	Bieńkówka . . . . .	94	28.0	30	17	—	—	—	—	—	—	1			
Mikuszowice* . . . . .	71	25.4	29	12	—	—	—	—	Skawce* . . . . .	89	24.5	29	14	—	—	—	—	—	—	—			
Straconka* . . . . .	73	26.8	30	11	—	—	—	—	Ponikiew* . . . . .	99	30.2	30	14	—	—	—	—	—	—	—			
<b>Przemsza</b>																							
Ogrodzieńiec* . . . . .	64	13.0	14	11	1	—	—	—	Kalwaria* . . . . .	98	27.5	29	13	—	—	—	—	—	—	—			
Łysa Góra* . . . . .	78	14.0	30	16	1	—	—	—	Tyniec* . . . . .	79	20.7	30	14	—	—	—	—	—	—	—			
Targoszyce* . . . . .	80	21.1	29	13	—	—	—	—	Krzeszowice . . . . .	71	18.9	29	11	—	—	—	—	—	—	—			
Brynica . . . . .	44	9.8	30	9	—	—	—	—	Ujazd . . . . .	102	43.5	29	17	—	—	—	—	—	—	—			
Świerkłaniec . . . . .	· · · · ·	· · · · ·	· · · · ·	· · · · ·	· · · · ·	· · · · ·	· · · · ·	· · · · ·	Kraków* . . . . .	96	27.7	29	14	—	—	—	—	—	—	—			
Trzciąż . . . . .	86	10.0	23,29	12	2	—	—	—	Kraków* . . . . .	83	28.0	29	10	—	—	—	—	—	—	—			
Olkusz . . . . .	83	22.9	29	18	2	—	—	—	Ściborzyce . . . . .	91	30.1	29	12	—	—	—	—	—	—	—			
Maczki* . . . . .	108	25.0	29	17	—	—	—	—	Rakowice . . . . .	97	22.4	30	15	—	—	—	—	—	—	—			
<b>Soła</b>																							
Sidlów* . . . . .	52	9.0	29	14	—	—	—	—	Wieliczka . . . . .	114	37.4	29	16	—	—	—	—	—	—	—			
Rycerka Dolna* . . . . .	36	8.0	30	9	—	—	—	—	Wierzbno . . . . .	65	20.5	29	12	—	—	—	—	—	—	—			
Piekło* . . . . .	36	7.6	29	16	—	—	—	—	Wawrzeńczyce* . . . . .	81	19.5	30	12	—	—	—	—	—	—	—			
Sól* . . . . .	39	9.4	29	9	—	—	—	—	Raba Wyżna . . . . .				61	15.1	21	8	—	—	—	—			
Petkówka* . . . . .	57	12.1	16	10	—	—	—	—	Rabka* . . . . .	52	10.0	30	12	—	—	—	—	—	—	—			
Żabnica* . . . . .	62	18.9	30	10	—	—	—	—	Poręba Wielka* . . . . .	93	33.0	30	14	—	—	—	—	—	—	—			
Wieprz* . . . . .	54	11.4	29	12	—	—	—	—	Mszana Dolna* . . . . .	64	20.3	30	9	—	—	—	—	—	—	—			
Koszarawa . . . . .	· · · · ·	· · · · ·	· · · · ·	· · · · ·	· · · · ·	· · · · ·	· · · · ·	· · · · ·	Krzeszów* . . . . .	64	14.0	29	12	—	—	—	—	—	—	—			
Sopotnia Mała* . . . . .	44	10.8	30	10	—	—	—	—	Lubień* . . . . .	60	18.7	30	13	—	—	—	—	—	—	—			
Krzyżowa . . . . .	60	17.0	30	13	—	—	—	—	Stróża* . . . . .	111	33.5	29	14	—	—	—	—	—	—	—			
Rychwałdek* . . . . .	63	25.4	30	16	—	—	—	—	Gdów* . . . . .	74	28.2	30	9	—	—	—	—	—	—	—			
Żywiec . . . . .	35	13.0	30	11	—	—	—	—	Szczyrzyc* . . . . .	43	22.0	22	5	—	—	—	—	—	—	—			
Szczyrk* . . . . .	73	30.0	29	8	—	—	—	—	Nowe Rybie* . . . . .	87	37.5	30	18	—	—	—	—	—	—	—			
Lipowa . . . . .	56	16.3	29	8	—	—	—	—	Trzciiana . . . . .	71	35.0	30	12	—	—	—	—	—	—	—			
Łodygowice . . . . .	53	12.9	29	15	—	—	—	—	Dąbrowica Dwór . . . . .	81	35.0	30	15	—	—	—	—	—	—	—			
Ślemień* . . . . .	33	10.8	4	8	—	—	—	—	Grodowice . . . . .	95	35.3	30	8	—	—	—	—	—	—	—			
Zadziele . . . . .	55	19.5	30	11	—	—	—	—	Bochnia* . . . . .	81	32.5	30	14	—	—	—	—	—	—	—			
Kocierz* . . . . .	62	22.0	30	6	—	—	—	—	Uście Solne* . . . . .	67	30.8	30	15	—	—	—	—	—	—	—			
									Szczepanowice . . . . .	76	27.0	23	12	—	—	—	—	—	—	—			
									Nasiechowice . . . . .	28	8.3	30	10	—	—	—	—	—	—	—			
									Skrzeszowice . . . . .	84	22.5	30	12	—	—	—	—	—	—	—			
									Stogniowice . . . . .	83	26.3	29	12	—	—	—	—	—	—	—			
									Jakubowice . . . . .	82	24.2	30	12	—	—	—	—	—	—	—			

Tabl. II. Kwiecień 1930.

Tab. II. April 1930.

Tabl. II. Kwiecień 1930.

Tab. II. Avril 1930.

Stacje Stations	Całkowita suma opadu Somme totale de préc.				Liczba dni z Nombre de jours de			Stacje Stations	Całkowita suma opadu Somme totale de préc.				Liczba dni z Nombre de jours de			
	Maximum								Maximum							
	Wysokość Hauteur	Dzień — Date			opadem précipit.	>0,0mm	śniegiem — neige	gradem — grêle	burzą — orage			opadem précipit.	>0,0mm	śniegiem — neige	gradem — grêle	burzą — orage
1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8	
Przemyśl . . . . .	102	38.9	30	16	2	—	—	1	Podole . . . . .	145	43.3	29	15	2	1	—
Rybacyce * . . . . .	145	54.4	30	16	1	—	—	—	Gierczyce . . . . .	111	38.9	30	14	2	1	1
Dobromil * . . . . .	131	50.1	30	18	2	—	—	—	Solec . . . . .	53	15.7	30	13	2	—	3
Nowe Miasto* . . . . .	82	20.0	26	12	1	—	—	—	Gadka . . . . .	81	23.4	30	18	2	—	4
Czyszki . . . . .	80	35.2	30	8	2	—	—	—	Zwoleń . . . . .	31	7.0	30	11	—	—	—
Niżankowice . . . . .	71	20.5	26	15	1	—	—	—	Puławy . . . . .	52	12.9	26	15	1	—	4
Medyka . . . . .	105	44.4	30	13	2	—	—	—	Garbatka . . . . .	28	5.3	29	8	1	—	—
Orchowice . . . . .	99	48.0	30	15	2	—	—	—	Wieprz							
Wołczuchy *	91	41.2	30	11	1	—	—	—	Krynice . . . . .	125	32.5	30	15	2	1	—
Stojańce . . . . .	69	44.0	30	7	—	—	—	—	Majdan Wielki . . . . .	96	31.0	30	15	1	—	—
Mościska* . . . . .	104	48.3	30	18	3	—	—	—	Wysokie . . . . .	82	27.1	30	14	1	1	1?
Radymno * . . . . .	103	27.3	30	17	1	—	—	—	Łapiguz . . . . .	81	24.3	30	16	2	—	1
Chłopice . . . . .	72	25.5	27	11	—	—	—	—	Zamość . . . . .	65	21.5	30	14	2	—	—
Szkło . . . . .	127	34.0	30	16	2	—	—	—	Wojsławice . . . . .	86	26.0	30	16	2	1	—
Młyny * . . . . .	88	31.9	30	11	2	—	1	—	Gorzków . . . . .	74	28.8	30	14	1	1	—
Laszki . . . . .	239	75.0	26	11	2	—	—	—	Krasnystaw . . . . .	77	23.3	29	10	—	—	—
Jarosław . . . . .	115	28.2	30	16	2	—	—	—	Zemborzyce . . . . .	69	27.1	29	16	2	—	—
Kurniki . . . . .	36	10.6	30	16	2	—	2	—	Lublin (Gimnazjum) .	91	25.6	29	15	2	2	1
Lubaczów . . . . .	44	8.3	26	17	2	—	—	—	Lublin-Bronowice . . . . .	90	23.0	29	15	2	2	1
Milków . . . . .	102	29.5	30	13	1	—	—	—	Ostrów Siedl.* . . . . .	92	29.0	10	14	2	—	—
Wisłok Wielki * . . . . .	61	27.3	30	16	1	—	—	—	Czemerniki . . . . .	34	7.2	29	10	2	—	—
Besko * . . . . .	22	5.2	15	13	1	—	—	—	Gułów . . . . .	—	—	—	—	—	—	—
Suchodół . . . . .	52	28.1	30	10	1	—	—	—	Brzozowa . . . . .	47	9.8	16	12	1	1	—
Frysztak . . . . .	151	60.5	29	11	—	—	—	—	Sobieszyn . . . . .	40	7.0	16	14	2	1	—
Krasna . . . . .	277	105.3	30	15	2	—	—	—	Dęblin (Szkoła Rolnicza)	33	4.5	21,29	15	1	1	1?
Miłocin . . . . .	89	25.7	30	15	2	—	2	—	Dęblin (Lotnisko) . . . . .	47	5.3	29	15	1	—	—
Głogów . . . . .	104	25.3	30	17	2	—	—	—	Szydłowiec . . . . .	103	25.2	30	19	1	—	1
Łańcut . . . . .	48	16.0	30	9	1	—	—	—	Radom . . . . .	66	13.5	30	18	1	—	—
Pruchnik * . . . . .	104	37.5	30	15	—	—	—	—	Brzoza . . . . .	68	15.5	30	15	1	—	—
Kańczuga . . . . .	88	27.4	30	15	2	—	1	—	Pilica							
Krzeczkowice . . . . .	97	25.8	30	16	1	—	—	—	Pilica* . . . . .	86	17.8	30	16	2	1	—
Dolne . . . . .	99	18.0	29,30	10	?	—	—	—	Szczekociny* . . . . .	88	22.7	30	12	1	—	—
Przeworsk (Przedmieście)	82	26.1	30	16	1	—	—	—	Lelów * . . . . .	96	24.7	30	16	2	—	—
Przeworsk (Cukrownia)	72	23.3	30	16	2	—	—	—	Koniecpol Stary . . . . .	68	18.0	30	17	2	—	—
Grodzisko . . . . .	70	14.7	29	16	2	—	—	—	Czarnca . . . . .	73	20.0	30	11	1	—	1
Majdan Sieniawski . . . . .	188	30.2	4	17	1	—	—	—	Maluszyn* . . . . .	58	21.4	30	15	2	—	—
Łowisko . . . . .	82	25.8	30	13	1	—	—	—	Silnica . . . . .	68	21.9	30	11	—	—	—
Cieszanów . . . . .	82	23.7	30	15	1	—	—	—	Krasocin* . . . . .	94	30.0	26	13	1	—	—
Wola . . . . .	68	22.4	30	12	1	—	—	—	Skotniki* . . . . .	77	20.4	30	19	1	—	—
Teodorówka . . . . .	62	22.0	29	20	1?	—	—	—	Paradyż* . . . . .	64	13.1	30	15	1	—	—
Nisko * . . . . .	65	23.0	30	14	2	—	—	—	Gorzkowice* . . . . .	56	13.5	30	17	2	—	—
Domostawa * . . . . .	83	25.2	30	12	1	—	—	—	Rozprza* . . . . .	57	14.5	30	16	1	—	—
Radomyśl * . . . . .	92	52.1	27	15	2	—	1	—	Bujny . . . . .	49	11.0	30	11	—	—	—
Gołoszyce . . . . .	151	47.3	29	16	2	—	1	—	Piotrków Trybunalski . . . . .	66	13.4	14	11	1	—	1
Zochcin . . . . .	142	48.7	29	14	2	—	—	—	Buków . . . . .	46	10.8	14	13	2	—	—
Opatów Kielecki . . . . .								—	Wilanów . . . . .	52	11.2	14	16	2	—	—
Zawichost * . . . . .	43	8.1	29	15	2	—	1	—	Rzeczyca* . . . . .	37	10.3	30	8	—	—	—
Zapusta . . . . .	91	28.7	30	13	2	—	—	—	Studzianna* . . . . .	54	8.8	30	14	1	—	—
Gościętardów . . . . .	97	22.7	26	14	2	—	—	—	Sadkowice* . . . . .	35	5.4	14	17	1	—	—
Ożarów . . . . .	116	37.4	29	16	2	—	1	—	Petrykozy* . . . . .	72	12.9	26	16	—	—	—
Urzęduów . . . . .	91	31.4	29	13	3	—	—	—	Odrzywóz* . . . . .	41	9.5	21	12	—	—	—
Kamienna																
Skarżysko . . . . .	106	28.0	30	15	1	—	1	—	Nowe Miasto* . . . . .	46	8.0	30	16	1	—	—
Słupia Stara . . . . .	125	39.9	30	16	2	—	—	—	Lipie . . . . .	12	7.2	22	8	—	—	—
Waśniów . . . . .	117	36.0	29	11	—	—	—	—	Mogielnica . . . . .	38	6.0	5,21	11	—	—	—
Ostrowiec . . . . .	120	37.3	29	14	1	—	—	—								
Denków . . . . .	140	49.8	29	15	2	—	—	—								
Miłków Królewski . . . . .	107	39.4	29	15	—	—	1	—								

Tabl. II. Kwiecień 1930.

Tab. II. Avril 1930.

4

Stacje Stations	Calkowita suma opadu Somme totale de préc.		Maximum Dzień — Date	Liczba dni z Nombre de jours de			Stacje Stations	Calkowita suma opadu Somme totale de préc.		Maximum Dzień — Date	Liczba dni z Nombre de jours de									
	Wysokość mm	Hauter						Wysokość mm	Hauter											
				Opadem precipit.	> 0,0mm	śniegiem — neige					gradem — grêle	buzią — orage								
1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6							
Tukielc . . . . .	50	6.8	5	17	1	—	—	Ladynka* . . . . .	71	22.2	29	14	2	—						
Bukowno* . . . . .	59	10.7	30	18	1	—	—	Dubica . . . . .	74	22.9	29	12	2	2						
Bialobrzegi * . . . . .	52	7.5	5	15	2	—	—	Kołpin . . . . .	41	8.5	29	11	—	—						
Stromiec . . . . .	60	9.5	5	17	2	—	—	Stradecz . . . . .	34	10.0	16	8	—	—						
Warka* . . . . .	54	12.4	18	14	—	—	—	Orańczyce* . . . . .	27	5.7	17	10	1	—						
Rozniszew . . . . .	57	15.4	18	17	2	2	3	Horodec* . . . . .	28	6.0	16	7	1	—						
Mniszew* . . . . .	38	10.9	16	13	1	—	—	Kobryń (Tow. Rol.) . . . . .	21	4.2	16	11	1	1						
Miętne . . . . .	47	11.0	26	15	2	1	2	Pożeżyn* . . . . .	49	10.5	29	14	2	—						
Siennica . . . . .	21	6.2	20	8	—	—	—	Wielkoryta* . . . . .	56	13.7	29	14	1	—						
Otwock* . . . . .	40	12.6	20	9	2	—	—	Mitki . . . . .	35	8.8	16	13	2	1						
Wola Boglewska . . . . .	57	14.5	26	20	1	2	1	Biała Podlaska . . . . .	22	6.0	12	11	—	3						
Drozdy . . . . .	35	11.0	6	13	—	—	—	Dawidy . . . . .	43	12.6	29	8	—	—						
Ursynów . . . . .	29	9.5	18	11	—	—	—	Horbów . . . . .	49	15.0	12	8	1	3						
Rembertów . . . . .	42	12.5	18	13	1	—	2	Szereszów* . . . . .	26	9.5	16	9	—	—						
Warszawa-Mokotów . . . . .	35	8.2	18	16	2	—	3	Zabuże . . . . .	22	8.1	22	9	2	—						
Warszawa (Ul. Czern.) . . . . .	59	22.3	20	16	—	—	—	Frankopol* . . . . .	38	10.5	17	10	—	—						
Bielany . . . . .	47	16.5	18	13	—	—	—	Wojciechy . . . . .	9	3.4	19	3	1	—						
Kaskada . . . . .	45	16.2	18	16	1	—	—	Ciechanowiec . . . . .	32	8.9	19	8	—	—						
Goleśzinów . . . . .	55	14.5	18	14	1	—	—	Dębe . . . . .	29	9.0	16	9	2	—						
Jabłonna . . . . .	29	6.3	18	13	1	—	—	Wysokie Maz.* . . . . .	15	3.5	16	9	—	—						
Jabłonna (wojsk. aerolog.) . . . . .	42	8.5	5	13	1	1	—	Dąbrowa Wielka* . . . . .	15	2.5	16	13	2	—						
<b>Bug</b>																				
Podhorce . . . . .	51	16.0	30	13	2	—	—	Sagaje* . . . . .	44	14.2	16	11	1	1						
Lwów (Ul. Zielona) . . . . .	83	39.5	30	16	2	—	—	Grabnik . . . . .	62	15.3	16	10	—	—						
Lwów (Politechnika) . . . . .	81	39.0	30	17	3	1	1	Ślepioty . . . . .	52	12.0	16	11	3	1						
Lwów (lotn.) . . . . .	98	43.2	30	16	2	—	—	Liw . . . . .	23	7.5	16	13	1	—						
Barszczowice . . . . .	88	24.8	29	18	—	—	—	Rybienko . . . . .	—	—	—	—	—	—						
Dublany . . . . .	89	38.5	30	18	1	1	—	Serock . . . . .	29	7.3	20	7	—	—						
Busk* . . . . .	87	29.4	30	19	2	—	—	Marcelin . . . . .	36	14.0	18	10	—	—						
Korczyn . . . . .	63	18.3	29	9	1	1	—	Mława (wojsk.) . . . . .	38	10.4	5	16	3	1						
Zaborze . . . . .	117	34.0	26	13	—	1	—	Klicie . . . . .	56	13.8	4	13	1	3						
Rawa Ruska* . . . . .	101	26.5	30	12	1	—	—	Opatówiec . . . . .	32	5.0	3	13	—	—						
Szczerzec . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	Poświętne . . . . .	34	7.5	5	15	—	—						
Przystań . . . . .	90	29.4	30	14	2	—	—	Gołotczyzna . . . . .	43	19.0	19	10	—	—						
Żółtawice . . . . .	96	26.8	30	12	1	1	1	<b>Narew</b>												
Żółkiew* . . . . .	37	15.5	12	5	—	—	—	Białowieża . . . . .	40	14.3	20	11	2	1	1					
Mosty Wielkie* . . . . .	81	35.0	30	10	—	—	—	Bielsk Podlaski . . . . .	17	5.8	16	7	—	—	—					
Majdan Górný . . . . .	93	18.4	28	17	2	—	—	Krzyżewo . . . . .	11	3.0	16,19	6	1	1	—					
Tomaszów Lubelski . . . . .	77	23.1	30	15	1	—	—	Białystok (Seminarjum) . . . . .	20	7.0	16	13	2	—	—					
Lubycza Królewska . . . . .	45	6.8	16	15	1	—	—	Dobki . . . . .	24	5.0	16	13	1	—	—					
Krystynopol* . . . . .	85	27.5	30	16	1	—	—	Augustów* . . . . .	46	9.7	17	12	—	—	—					
Zabawa . . . . .	80	21.7	30	19	2	—	—	Bałobrzegi . . . . .	60	12.0	17	12	—	—	1?					
Leszczków . . . . .	72	29.1	30	15	1	1	—	Bargłów . . . . .	33	5.6	20	15	—	—	—					
Sokal . . . . .	64	24.2	30	15	2	2	—	Dębowo* . . . . .	26	10.9	17	16	2	—	—					
Wojsławice . . . . .	75	22.5	30	9	—	—	—	Janów Białostocki . . . . .	23	6.8	18	7	—	—	—					
Poturzyn . . . . .	87	21.1	30	15	2	1	—	Grajewo* . . . . .	46	15.1	26	7	—	—	—					
Podhajce . . . . .	96	29.1	30	12	2	1	—	Rajgród* . . . . .	44	8.5	28	12	—	—	—					
Poryck* . . . . .	66	20.2	30	11	1	—	—	Osowiec* . . . . .	26	5.2	26	13	1	—	—					
Biskupicze Szlacheckie . . . . .	57	22.1	30	15	1	—	—	Wasosz* . . . . .	41	11.2	20	11	—	—	—					
Włodzimierz . . . . .	45	14.8	30	9	1	—	—	Radziłów* . . . . .	33	10.3	25	9	—	—	—					
Matcze . . . . .	66	24.5	30	15	1	2	1	—	Jedwabne* . . . . .	31	9.1	25	12	2	—	—				
Dorohusk* . . . . .	86	28.5	29	12	1	—	—	Wierzbowo . . . . .	27	8.2	16	6	2	—	—					
Okszów . . . . .	62	22.2	28	10	—	—	—	Elżbiecin . . . . .	27	7.4	16	15	3	1	—					
Sobibór . . . . .	78	16.0	29	15	1	1	—	Piątnica* . . . . .	35	5.4	17	11	1	—	—					
Piesza Wola . . . . .	46	17.6	29	15	1	—	—	Boguszyce Stare . . . . .	37	12.1	26	10	1	2	—					
Włodawa* . . . . .	59	21.8	26	5	1	—	—	Kisielnicza . . . . .	34	7.4	16	16	2	2	3					
Domaczewo . . . . .	72	24.1	29	20	2	5	—	Stawiski* . . . . .	30	7.9	26	7	1	—	—					
Pulmo* . . . . .	71	20.1	29	15	2	2	—	Lachowo* . . . . .	33	5.9	26	9	1	—	—					

Tabl. II. Kwiecień 1930.

Tab. II. Avril 1930.

Tabl. II. Kwiecień 1930.

Tab. II. Avril 1930.

6

Stacje Stations		Calkowita suma opadu Somme totale de préc.		Maximum		Liczba dni z Nombre de jours de			Stacje Stations		Calkowita suma opadu Somme totale de préc.		Maximum		Liczba dni z Nombre de jours de			
		Wysokość Hauteur	mm	Dzień — Date	Opadem Précipit. > 0.0mm	śniegiem — neige	gradem — grêle	burzą — orage			mm	Dzień — Date	Opadem Précipit. > 0.0mm	śniegiem — neige	gradem — grêle	burzą — orage		
1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
Osjaków * . . . . .	17	6.3	30	3	—	—	—	Pobiedziska* . . . . .	22	8.5	15	14	—	—	—	—	—	
Czarnożyły * . . . . .	50	11.5	15	15	1	—	—	Kostrzyń* . . . . .	20	5.7	15	11	—	—	—	—	—	
Złoczew* . . . . .	84	16.2	17	18	—	—	—	Bolechowo . . . . .	50	16.2	15	6	—	—	—	—	—	
Dobryszyce . . . . .	46	12.5	24	9	—	—	—	Gniezno I . . . . .	18	14.1	15	7	—	—	—	—	—	
Bełchatów* . . . . .	54	9.9	30	17	2	—	—	Gniezno II . . . . .	29	13.5	15	12	—	—	—	—	—	
Szczerów . . . . .	51	9.1	30	16	1	1	1	Gniezno III . . . . .	38	14.0	14	11	—	—	—	—	—	
Sulmierzyce* . . . . .	55	14.6	30	15	2	2	—	Róża . . . . .	24	12.3	15	6	—	—	—	—	—	
Widawa . . . . .	51	8.0	30	18	—	1	1	Janówiec* . . . . .	26	10.7	15	10	—	—	—	—	—	
Mogilno . . . . .	26	12.0	14	8	—	—	—	Zbietka . . . . .	28	15.0	15	4	—	—	—	—	—	
Sieradz* . . . . .	45	8.8	30	11	1	—	—	Kołybki . . . . .	12	3.0	15	8	—	—	—	—	—	
Warta* . . . . .	34	7.2	26	12	—	—	—	Klecko* . . . . .	17	8.6	16	4	—	—	—	—	—	
Popów . . . . .	24	6.6	30	5	—	—	—	Łubowice . . . . .	27	7.5	15	12	—	—	—	—	—	
Uniejów* . . . . .	36	8.9	15	12	1	—	—	Skoki* . . . . .	31	9.5	16	1	—	—	—	—	—	
Łódź (Gimnazjum) . . . . .	49	9.2	15	16	—	—	—	Rogoźno* . . . . .	42	10.6	15	13	—	—	—	—	—	
Ruda Pabianicka* . . . . .	50	9.5	15	15	1	—	—	Ryczewół* . . . . .	40	10.3	15	10	—	—	—	—	—	
Szadkowice* . . . . .	50	8.0	30	15	1	—	—	Uściekowiec* . . . . .	43	9.8	15	13	—	—	—	—	—	
Poddębice* . . . . .	54	11.3	19	15	1	—	—	Sękowo . . . . .	33	9.0	14	7	—	—	—	—	2	
Sucha Dolna . . . . .	32	8.1	17	18	1	—	—	Szamotuły . . . . .	38	8.4	15	1	—	—	—	—	2	
Błonie . . . . .	35	6.9	15	16	2	—	—	Zajaczkowo . . . . .	35	7.3	14	11	—	—	—	—	—	
Kłodawa* . . . . .	40	13.3	14	12	—	1	1	Wronki* . . . . .	38	7.9	17	10	—	—	—	—	—	
Turek . . . . .	29	7.4	19	10	—	—	—	Miedzychód * . . . . .	42	12.0	14	9	—	—	—	—	—	
Władyśląwów* . . . . .	39	9.6	15	14	1	—	—	Borek* . . . . .	30	5.5	4	12	—	—	—	—	—	
Kościelec . . . . .	30	9.0	15	12	—	—	—	Orliniec . . . . .	29	5.1	15	12	—	—	—	—	—	
Ślesin* . . . . .	27	6.2	15	10	—	—	—	Gostyń . . . . .	39	8.1	18	11	—	—	—	—	1	
Kazimierz Biskupi . . . . .	48	12.4	15	9	—	—	—	Żelazno . . . . .	23	9.2	18	6	—	—	—	—	—	
Gosławice* . . . . .	39	5.8	16	13	—	—	—	Kościan . . . . .	42	13.1	18	10	—	—	—	—	—	
Złotniki Wielkie . . . . .	33	13.5	19	12	1	—	—	Biały . . . . .	45	6.8	15	11	—	—	—	—	—	
Stawiszyn . . . . .	53	11.8	19	16	2	—	2	Stęszew* . . . . .	25	4.3	17	12	—	—	—	—	—	
Petryki . . . . .	49	13.2	19	13	1	—	—	Brody* . . . . .	33	6.4	9	11	—	—	—	—	—	
Zbiersk . . . . .	42	10.2	19	15	1	—	—	Wojnowice* . . . . .	28	7.4	17	6	—	—	—	—	—	
Kolaczkowo . . . . .	33	10.3	18	9	—	—	—	Gościeszyn . . . . .	32	6.8	17	10	—	—	—	—	—	
Zydowo . . . . .	28	9.5	16	7	—	—	—	Perzyny* . . . . .	38	12.5	17	10	—	—	—	—	—	
Wrześnią . . . . .	18	6.2	15	12	1	—	—	Zbąszyń (wojsk) . . . . .	40	10.3	5	14	—	—	—	—	1	
Prosna																		
Ożarów* . . . . .	35	8.7	30	11	—	—	—	Noteć										
Podzamcze* . . . . .	57	10.4	30	15	—	—	—	Synogać . . . . .	19	16.0	28	3	—	—	—	—	—	
Sokolniki . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	Sompolno . . . . .	30	8.2	15	11	—	—	—	—	—	
Brąszewice . . . . .	39	22.0	15	6	1	1	—	Noc Kalina* . . . . .	51	16.7	26	12	—	—	—	—	1	
Godziesze Wielkie . . . . .	26	7.5	26	11	1	—	—	Popielewo . . . . .	35	5.5	16	14	—	—	—	—	—	
Szczygliczka* . . . . .	41	13.7	4	17	—	—	—	Lenartowo . . . . .	44	22.0	15	11	1	—	—	—	—	
Ostrów Wielkop. . . . .	37	11.8	4	20	—	—	—	Kruszwica . . . . .	73	26.2	15	11	1	—	—	—	—	
Gostycyna . . . . .	43	10.9	19	13	—	—	—	Dobre (Plant. buraków) . . . . .	48	15.7	14	12	1	1	3	—	3	
Chabiorów . . . . .	55	19.0	26	15	1	—	—	Dobre (Cukrownia) . . . . .	45	15.0	14	12	1	1	1	—	3	
Koźminek . . . . .	45	13.1	17	7	—	—	—	Inowrocław . . . . .	52	19.6	25	7	—	—	—	—	—	
Kalisz . . . . .	59	12.7	19	18	1	—	—	Jabłonka . . . . .	22	4.4	20	8	—	—	—	—	—	
Baranów . . . . .	29	7.4	4	15	1	—	—	Gębice* . . . . .	33	12.4	15	11	1	—	—	—	—	
Grudzielec* . . . . .	41	9.4	4	17	—	—	—	Janikowo . . . . .	30	9.8	15	11	1	—	—	—	—	
Ruda Komorska* . . . . .	28	8.5	15	6	—	—	—	Pakość* . . . . .	51	16.3	18	9	—	—	—	—	—	
Nowawieś* . . . . .	32	8.5	18	9	—	—	—	Kruchowo . . . . .	32	15.4	15	12	1	—	—	—	—	
Bachorzewo* . . . . .	32	11.5	4	11	—	—	—	Łabiszyn* . . . . .	42	11.3	15	13	1	—	—	—	—	
Orzechowo* . . . . .	34	9.8	4	9	—	—	—	Lisiogon* . . . . .	36	9.4	15	7	—	—	—	—	—	
Pętkowo . . . . .	36	10.0	18	10	—	—	—	Żnin* . . . . .	45	10.6	15	9	—	—	—	—	—	
Wyszaków . . . . .	29	7.0	5,15	10	—	—	—	Nakło* . . . . .	38	10.6	15	14	—	—	—	—	—	
Śrem* . . . . .	29	5,4	4	13	—	—	—	Witosław* . . . . .	58	14.7	15	11	—	—	—	—	—	
Kórnik . . . . .	79	17.3	15	10	—	—	—	Wyrzysk* . . . . .	47	13.4	16	11	—	—	—	—	—	
Poznań (Uniwersytet) . . . . .	34	10.5	15	12	—	—	—	Kcynia . . . . .	60	16.2	25	12	—	—	—	—	—	
Poznań (Sotacz) . . . . .	37	11.6	15	13	—	—	—	Białośliwie* . . . . .	48	15.7	15	11	—	—	—	—	—	
Ławica . . . . .	33	8.1	15	10	1	—	—	Margonin . . . . .	53	21.9	15	13	—	—	—	—	—	
Golecin . . . . .	31	9.0	15	12	—	1	1	Ujście* . . . . .	45	9.0	17	15	—	—	—	—	—	

Tabl. II. Kwiecień 1930.

Tab. II. Avril 1930.

Tab. II. Kwiecień 1930.

Tabl. II. Avril 1930.

Stacje Stations	Całkowita suma opadu Somme totale de préc.		Maximum mm	Liczba dni z Nombre de jours de				Stacje Stations	Całkowita suma opadu Somme totale de préc.		Maximum mm	Liczba dni z Nombre de jours de				
	Wysokość Hauteur	Dzień — Date		opadem précipit. >0.0mm	śniegiem — neige	gradem — gréle	burza — orage		Wysokość Hauteur	Dzień — Date		opadem précipit. >0.0mm	śniegiem — neige	gradem — gréle	burza — orage	
	1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8
Nowosiółki* . . . . .	50	12.7	30	11	1	—	—	Sieliszcze* . . . . .	67	24.3	29	13	2	—	—	—
Maciejów . . . . .	66	26.1	30	11	1	—	—	Drohiczyn Poleski . . . . .	20	7.2	29	8	—	—	—	4
Horodno* . . . . .	65	23.0	30	9	1	—	—	Osowce* . . . . .	61	19.6	30	13	2	—	—	—
Zaczernecze* . . . . .	52	21.3	30	9	1	—	—	Duboja . . . . .	89	21.4	29	12	2	—	—	2
Kukuryki* . . . . .	73	24.8	30	11	2	—	—	Krasiczyn * . . . . .	70	21.5	17	12	2	—	—	—
<b>T u r j a</b>																
Kowel . . . . .	40	12.3	30	8	1	—	—	Pohost Zahorodzki* . . . . .	62	29.2	29	8	—	—	—	—
Nujno* . . . . .	56	14.5	30	9	—	1	—	Łuniniec . . . . .	63	24.7	29	7	1	—	—	—
Upust Prypecki * . . . . .	82	25.2	30	13	1	—	—	Malkowicze* . . . . .	48	15.8	17	9	—	—	—	—
Kamień Koszyrski* . . . . .	71	25.4	30	6	—	—	—	Łachwa . . . . .	62	25.5	29	8	1	—	—	—
<b>S t o c h ó d</b>																
<b>H o r y ń</b>																
Holoby . . . . .	58	20.5	30	12	3	1	—	Borszczówka . . . . .	96	30.0	30	16	3	—	—	2
Powórsk . . . . .	50	16.6	30	12	2	2	—	Jazłowce . . . . .	45	9.1	17	8	—	—	—	—
Powórsk* . . . . .	43	17.2	30	9	1	—	—	Derman . . . . .	89	19.5	30	14	1	—	2	5
<b>S t y r</b>																
Radziechów . . . . .	58	20.6	30	13	1	1	—	Zdrobinowo . . . . .	75	15.6	15	14	2	—	—	2
Brody . . . . .	64	21.4	30	8	1	—	—	Równe . . . . .	72	18.8	15	15	2	—	—	2
Krupiec . . . . .	59	20.2	30	14	1	—	—	Gródek Wołyński . . . . .	58	16.4	15	17	2	—	—	3
Horochów* . . . . .	51	10.3	29	12	2	—	—	Smorzew . . . . .	70	16.7	16	14	2	—	—	3
Lipszczyzna . . . . .	56	22.4	30	13	1	—	—	Malin Czeski . . . . .	21	3.7	30	10	1	—	—	1
Krzemieniec . . . . .	20	8.0	27	4	—	—	—	Stepań . . . . .	69	11.5	29	13	3	3	—	—
Bialokrynicka . . . . .	91	30.7	30	14	3	1	—	Hipolitówka . . . . .	63	9.5	17	15	3	1	—	1
Werba . . . . .	46	14.5	30	14	2	—	—	Włodzimierzec . . . . .	54	10.2	29	9	2	—	—	—
Dubno . . . . .	27	5.0	22	10	—	—	—	Dąbrowica . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—
Maślanka . . . . .	46	11.2	30	16	1	1	—	Korzec . . . . .	51	8.0	16.18	18	3	1	—	—
Czaruków . . . . .	22	6.0	6	7	—	1	—	Sarny . . . . .	41	6.8	29	12	1	2	—	3
Łuck (Lotuńsko) . . . . .	59	19.5	30	15	3	1	2	Wysock . . . . .	69	20.8	29	12	1	—	—	—
Łuck (Biwaki) . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	Dollin . . . . .	55	16.0	30	7	—	—	—	—
Torczyn . . . . .	47	10.2	6	8	3	—	—	Otwierzyce . . . . .	54	20.0	29	9	—	—	—	—
Trościaniec . . . . .	62	15.1	30	10	1	1	—	Dawidgródek* . . . . .	34	12.0	17	10	—	—	—	—
Kołki . . . . .	74	14.9	16	8	1	—	—	Nyrcza* . . . . .	38	12.8	30	17	1	—	—	—
Okońsk* . . . . .	83	18.9	30	14	3	—	—	Palawkowice* . . . . .	26	9.5	17	7	—	—	—	—
Rafałówka . . . . .	47	16.3	23	17	—	—	—	Kleck . . . . .	21	9.1	17	7	1	—	—	—
Bielskowola . . . . .	63	23.1	30	11	2	—	—	Godlewsczyzna . . . . .	46	20.0	17	9	1	—	—	—
Chinocze . . . . .	64	14.3	30	15	3	1	—	Siniawka* . . . . .	45	16.5	17	10	—	—	—	—
Stare Konie* . . . . .	72	18.1	29	16	2	—	—	Rokitno . . . . .	47	7.8	18	14	2	—	—	—
Przykładniki* . . . . .	73	16.2	30	13	1	2	—	Rokitno* . . . . .	50	8.3	18	14	2	—	—	—
<b>J a s i o ł d a</b>																
Postolowo* . . . . .	37	15.8	20	10	1	2	—	Ozdamicze . . . . .	47	19.7	29	11	2	—	—	—
Truchonowicze* . . . . .	24	10.0	17	9	1	—	—	Wolcze . . . . .	90	29.8	30	14	1	1	—	—
Dobuczyn* . . . . .	16	6.3	16	6	1	—	—	Wolcze* . . . . .	96	35.6	30	17	1	—	—	—
Bereza Kartuska* . . . . .	63	27.5	16	7	—	—	—	Łomna* . . . . .	55	7.0	3,23	19	—	—	—	—
Mostki Wielkie* . . . . .	59	29.5	20	14	2	2	—	Bystre* . . . . .	100	42.0	30	14	1	—	—	—
Kosów Poleski* . . . . .	47	22.0	17	5	—	—	—	Hołowiecko* . . . . .	102	9.9	7	18	1	—	—	—
Piaski* . . . . .	40	24.7	17	14	1	—	—	Rozłucz* . . . . .	129	38.9	26	19	1	—	—	—
Koziki* . . . . .	6	4.3	16	3	1	—	—	Strzyłki* . . . . .	117	40.2	30	17	2	—	—	2
Porzecze* . . . . .	71	21.6	17	7	—	—	—	Turze* . . . . .	144	50.0	26	13	1	—	—	—
Korzeniów . . . . .	79	26.5	17	10	—	1	—	Stary Sambor* . . . . .	124	38.2	30	17	1	—	—	—
Telechany . . . . .	56	26.0	17	10	1	1	—	Wola Koblańska* . . . . .	197	49.7	30	15	—	—	—	—
Łohiszny* . . . . .	40	18.0	30	6	—	—	—	Waniowice* . . . . .	132	36.2	30	17	2	—	—	—
Horodyszcze* . . . . .	70	26.0	29	10	1	1	—	Dąbrówka* . . . . .	125	47.0	30	19	1	—	—	—
Braszevicze . . . . .	92	32.8	20	12	2	1	1	Sambor* . . . . .	105	54.4	30	16	2	—	—	—
								Sambor* . . . . .	117	56.5	30	19	2	—	—	—
								Hordynia* . . . . .	104	57.5	30	17	3	—	—	—

Tabl. II. Kwiecień 1930.

Tab. II. Avril 1930.

Tabl. II. Kwiecień 1930.

Tab. II. Avril 1930.

Stacje Stations	Calkowita suma opadu Sommme totale de préc.		Maximum Wysokość Hauteur	Liczba dni z Nombre de jours de		Dzień — Date	Opadem > 0,0mm Précipit. > 0,0mm	Słoneczny — neige gradem — grêle burzli — orage	10	Stacje Stations	Calkowita suma opadu Sommme totale de préc.		Maximum Wysokość Hauteur	Liczba dni z Nombre de jours de				
	mm	mm		Dzień — Date	Opadem > 0,0mm Précipit. > 0,0mm						mm	mm		Dzień — Date	Opadem > 0,0mm Précipit. > 0,0mm			
	2	3		4	5						2	3		4	5	6	7	8
Mużyłów . . . . .	62	13.1	2	17	4	2	1	1		Dunaj								
Monasterzyska . . . . .	56	8.3	30	16	3	1	—	—		Prut								
Olejowa Korolówka . . . . .	111	31.0	30	13	1	—	1			Ardżeluża p. Howerla* .	133	55.7	30	18	6	2	1	1
Strypa										Worochta (Leśnictwo) .	74	12.6	11	13	2	5	3	2
Jazłowiec . . . . .	93	23.4	30	14	2	2	1			Jablonica placówka cel.*	78	17.4	30	20	5	3	3	3
Horodenka (Szkoła) . . . . .	101	22.5	30	13	2	1	—			Jablonica (Leśniczówka)*	75	14.3	30	19	3	3	3	3
Horodenka (Cukrownia)	78	23.0	30	17	2	—	—			Lewuszczyc*	106	21.1	26	18	2	1	1	1
Zalęsczyki . . . . .	78	24.1	30	17	1	1	—			Kosmacz . . . . .	239	79.4	22	17	3	3	2	2
Seret										Kolomyja . . . . .	82	14.0	22	15	3	2	2	2
Jezierna . . . . .	55	10.6	6	11	3	—	—			Piadyki . . . . .	57	13.0	6	19	2	1	1	1
Tarnopol (ul. Sokola) . . . . .	78	17.9	30	15	3	1	—			Podhajczyki . . . . .	61	17.0	30	14	2	2	1	1
Tarnopol (Dow. Garn.) . . . . .	81	17.7	26	15	2	1	2			Gwoździec . . . . .	56	15.0	30	17	2	1	1	1
Zbaraż . . . . .	58	14.4	30	11	1	—	—			Wierzbowce . . . . .	76	18.1	30	16	1	1	1	1
Trembowla . . . . .	63	12.3	30	16	1	—	—			Targowica . . . . .	70	20.3	30	11	1	1	1	1
Czortków . . . . .	90	30.0	30	11	1	—	—			Hańkowce . . . . .	73	22.0	30	15	3	3	3	3
Borszczów . . . . .	96	39.5	30	17	3	2	2			Zadubrowce . . . . .	63	22.5	30	15	1	1	1	1
Zbrucz										Burkul* . . . . .	108	28.7	30	24	4	4	4	4
Krasne . . . . .	139	58.9	26	19	3	2	—			Jałowiczowa* . . . . .	76	13.6	6	22	4	4	4	4
										Hryniawa* . . . . .	74	12.6	21	21	4	4	4	4
										Uścieryki* . . . . .	60	12.4	19	19	3	3	3	3
										Kuty* . . . . .	61	13.1	7	12	2	2	2	2

## Insolacja — Insolation.

Kwiecień 1930 Avril

Nr.	Stacje Stations	Szerokość geograf. Latitude	Trwanie usłoneczne- nia w godzinach Durée de l'insolation en heures	Ilość dni Nombre de jours		Maxi- mum	Dnia Date
				z usłoneczn. avec insolation	bez usłoneczn. sans insolation		
1	Wilno . . . . .	54° 41'	177.0	28	2	13.8	28
2	Gdynia . . . . .	54° 31'	150.7	22	8	12.9	28
3	Bieniakonie . . . . .	54° 14'	146.2	26	4	13.3	27
4	Folwark Stary . . . . .	54° 04'	137.0	25	5	12.5	27
5	Poznań . . . . .	52° 25'	162.4	22	8	13.5	29
6	Warszawa . . . . .	52° 13'	124.6	23	7	11.4	27
7	Skierniewice . . . . .	51° 58'	129.9	23	7	12.7	28
8	Puławy . . . . .	51° 25'	149.0	25	5	12.4	28
9	Kraków . . . . .	50° 04'	136.8	24	6	12.9	28
10	Lwów . . . . .	49° 50'	120.1	24	6	12.8	28
11	Cieszyn . . . . .	49° 45'	114.2	24	6	12.4	28
12	Zakopane . . . . .	49° 17'	123.0	26	4	12.7	28

Tab. III. Dobowe ilości opadów w mm. kwiecień 1930.

Tab. III. Précipitations diurnes en mm. Avril 1930.

Stations	Stations																														
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	
Bałtyk																															
Gdynia	8	1*	2	2	5	2	2	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Puck	5	0	2	4	3	5	6	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Hel	5	0	1	1	3	3	6	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Chłapowo	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Wisła																															
Wisła	2	3	0	1	1	2	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Żywiec	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Lodygowice	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Andrychów	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Kraków	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Wieliczka	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Raba Wyżna	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Szczyrzyc	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stogniowice	6	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Brzesko	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Zakopane	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Hala Gąsienicowa	7	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Morskie Oko	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Krościenko	7	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Tylitz	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Krynica	8	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Snohowice	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Kielce (Gimnazjum)	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Szczucin	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Kwasów	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Tylawa	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Dukla	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Zdanów	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Sandomierz	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Majdan Kolb.	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Dolne Bialgorajsko	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Ostrowiec	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Putawy	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Lublin Bronowice	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Sobieszyń	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Silnica	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Tąkiele	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Warszawa-Mokotów	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Warszawa (ul. Czerniakowska)	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Lwów (Politechnika)	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

<sup>1)</sup> 16\*<sup>T</sup>. <sup>2)</sup> 11\*<sup>△</sup>. <sup>3)</sup> 26<sup>▲</sup><sup>K</sup>. <sup>4)</sup> 2<sup>▲</sup><sup>T</sup>. <sup>5)</sup> 15<sup>▲</sup><sup>K</sup>. <sup>6)</sup> 13<sup>△</sup><sup>K</sup>. <sup>7)</sup> 7<sup>△</sup><sup>K</sup>. <sup>8)</sup> 7<sup>△</sup><sup>K</sup>. <sup>9)</sup> 1<sup>△</sup><sup>K</sup>.

Tabl. III. Kwiecień 1930.

Tab. III. Avril 1930.

Stacje - Stations	Opady prawdopodobne z kilku dni — Précipitation de quelques jours.																													
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
Zółtańce	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tomaszów Lubelski	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Lubycza Królewska	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Poturzyn	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Podhalice	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Biskupicze Szlach.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Piesza Wola	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Domaczewo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Dębe	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Grabnik	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Liw	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Serock	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Klucie	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Poświętne	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Białowięża	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bialystok (seminarium)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Dobki	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Grajewo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Boguszyce Stare	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kisielnica	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Myszyniec	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Krasnosielsk	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Golebiów	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Skierniewice	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Baruchów	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Stary Brzeź	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Torun Łońsko	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Wielka Klonia	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bydgoszcz (Inst. Roln.)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Dźwierzno	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Grudziądz	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tczew	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Odra</b>																														
Cieszyn	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Rybnik	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ryghtal	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Częstochowa	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Złoty Potok	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ruda Prabianicka	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Koscielce	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Wrzesnia	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Chablejów	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

1) 2▲ T. 2) 1▲ T. 3) 3▲ K. 4) 3▲ T. 5) 5▲ T. 6) 3T K. 7) 3T K. 8) 3T K. 9) 3T K. 10) 3T K. 11) 3T K. 12) 3T K. 13) 3T K. 14) 3T K. 15) 3T K. 16) 3T K. 17) Opady prawdopodobne z kilku dni — Précipitation de quelques jours.

Tab. III. Kwiecień 1930.

Tab. III. Avril 1930.

— 120 —

Stacj e Stations	D			Z			I			E			N			—			J			O			U			R			E Miesiąc Total				
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	3	36	96.2		
Kalisz	—	1	0*	9	2	1	3	16	—	—	0	1	0	1	3	7	—	—	4	5	13	1	—	—	0	11	—	—	—	1	75.4				
Poznań (Uniwersytet)	—	0	0*	4	2	0	1	6	—	—	0	1	5	11	0	26	2	—	1	0	13	1	—	—	—	—	—	—	—	—	33.5				
Kruszwica	—	—	0	5	10	—	1	—	—	—	2	0	1	5	22	1	7	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	72.8				
Margonin	—	—	0	6	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	52.8					
<b>Niemie</b>																																			
Stopice	—	1*	0*	3	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	4	8	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19.6			
Nowogródek	—	1*	—	—	—	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	21	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	33.3			
Horodźki	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	53.2			
Bieniakonie	—	0*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	62.6			
Lida	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3			
Słonim	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	4	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	31.6			
Wolkowysk	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	69.2			
Zubrowo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	12	—	0	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	37.1			
Grodno	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	9	13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	59.6			
Folwark Stary	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	6	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	34.4			
Krzywicze	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	2	—	0	3	—	—	—	—	—	—	—	48.5			
Oszmiana	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0	0	—	7	24	0	—	0	5	—	—	—	—	—	—	50.3			
Pohulanka	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0	1	—	1	15	—	—	3	9	—	—	—	—	—	—	53.3			
Wilno (Uniwersytet)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
<b>Dźwina</b>																																			
Hoduciszki	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	7	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19.3			
Pariki	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	6	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15.9			
Postawy	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17.2			
<b>Prypeć</b>																																			
Dębezzno	—	—	2*	—	—	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	48.3			
Kowel	—	—	—	2*	—	—	3	7	—	—	0	—	—	—	—	—	—	0	—	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12			
Białykrynica	—	—	0	1*	2*	—	4	—	—	—	0	0	0	0	0	0	0	—	25▲	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	40.2			
Łuck (Łotnisko)	—	—	0	2*	0*	—	1	2	—	—	0	0	0	0	0	0	0	—	9	5	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	91.3			
Braszewicze	—	—	—	—	1*	0*	—	1	3	—	—	—	—	—	—	—	—	0	2	11	—	12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	92.1			
Pińsk (Dow. Portu)	—	—	0	1*	0*	—	2	3	—	—	0	0	0	0	0	0	0	—	5	—	20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	62.8			
Derman	—	—	—	—	2*	0*	—	2	3	—	—	—	—	—	—	—	—	0	14	7	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20.8			
Sarny	—	—	—	—	—	2*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	7	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3			
Palawkowicze	—	—	—	—	—	0*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	0	—	3	10	2	—	—	—	—	—	—	—	—	6			
Rokitno	—	—	—	—	1	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0	—	2	6	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5			
<b>Dniestr</b>																																			
Wołcze	—	—	4*	1	2	5	6	7	1	0	—	—	—	—	—	—	—	5	5	2	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	36			
Drohobycz	—	—	5*	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	3	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7			
																																			57
																																			136.5

1) 8. 2) 33▲ K. 3) 13▲ K. 4) 13▲ K. 5) 21▲ K.

Tab. III. Avril 1930.

Tabl. III. Kwiecień 1930.

$$1) \quad 14 \blacktriangle \mathbb{K}, \quad 2) \quad 14 \blacktriangle \mathbb{K}.$$

# Natężenie promieniowania słonecznego

w kalorach gramowych na minutę i  $\text{cm}^2$  powierzchni normalnej (Skala Smithsonian Institution<sup>1)</sup>

Intensités du rayonnement solaire

en calories-grammes par minute et  $\text{cm}^2$  de surface normale (Smithsonian Institution<sup>1)</sup>

Warszawa — Kwiecień 1930 Avril — Varsovie

Data Date	Odległości zenitalne słońca — Distances zénitales du soleil											Wilgotność bezwzględna Humidité absolue		
	78.7°	75.7°	70.7°	60.0°	48.2°	0.0°	48.2°	60.0°	70.7°	75.7°	78.7°			
a. m.	Masy atmosferyczne — Masses atmosphériques										p. m.	7 <sup>h</sup>	13 <sup>h</sup>	21 <sup>h</sup>
	5.0	4.0	3.0	2.0	1.5	1.0*	1.5	2.0	3.0	4.0	5.0	mm	mm	mm
1	—	—	1.14	1.32	1.41	[1.52*]	1.44	1.27	—	—	—	3.2	2.1	3.9
8	.	.	.53	.89	.	.	.	.	.	.	.	5.2	5.4	5.9
9	.	.	.	.	1.19	[1.35*]	.	.	.	.	.	5.5	5.5	6.0
12	—	—	.83	1.09	1.21	[1.38*]	.	.	.	.	.	6.1	6.0	6.9
22	.	.	.	1.20	1.25	[1.32*]	1.22	.	.	.	.	7.9	7.2	7.8
24	.	.	.	.54	.62	.	—	—	—	—	—	8.3	8.7	9.4
25	—	—	.92	[1.09]	1.21	[1.38*]	.	.	.	.	.	8.4	7.9	10.0
26	—	—	.80	.98	1.04	[1.13*]	.	.	.	.	.	9.2	10.2	9.9
28	—	—	1.05	1.21	1.33	[1.47*]	.	.	.	.	.	5.2	6.7	7.0
Średnie Moyenne	.	.	.88	1.04	1.16	[1.36*]	.	.	.	.	.	.	.	.

U W A G I: Wartości natężenia interpolowane w granicach  $\pm .25$  masy atmosferycznej podane jako **mierzone** (bez klamer). Ekstrapolowane — d-to z \*. Wartości natężenia interpolowane w granicach  $\pm .50$  masy atmosferycznej podane jako **interpolowane** (w klamrach). Ekstrapolowane — d-to z \*. Punkt . oznacza brak wartości natężenia z powodu niemożności osiągnięcia danej masy (z powyższemi zastrzeżeniami), lub z powodu zachmurzenia. Kreska — oznacza niewykonanie pomiaru.

REMARQUES: Les valeurs de l'intensité interpolées dans les limites de  $\pm .25$  de la masse atmosphérique sont données comme **mesurées** (sans parenthèses). Extrapolation — d-to avec \*. Les valeurs de l'intensité interpolées dans les limites de  $\pm .50$  de la masse atmosphérique sont données comme **interpolées** (entre parenthèses). Extrapolation — d-to avec \*. Le point . indique l'impossibilité d'atteindre la masse atmosphérique correspondante (sous restrictions susdites), ou le manque d'observation à cause de l'état du ciel. Le tiré — indique le manque d'observation.

<sup>1)</sup> Aktynometr Michelsona (— Martena) Nr. 123 stale czechowany w/g pyrheliometru Ångströma Nr. 207 ( $k = 15.72$ ). Wartości natężenia zwiększone o 3.5% (do skali Abbot'a).

<sup>1)</sup> L'actinomètre de Michelson (— Marten) Nr. 123, comparé d'une façon permanente avec le pyrhéliomètre à compensation d'Ångström Nr. 207 ( $k = 15.72$ ). Les valeurs de l'intensité augmentées de 3.5% (à l'échelle d'Abbot)

## Zestawienie spostrzeżeń wodowskazowych oraz wyników pomiarów objętości przepływu.

Relèvement des observations limnimétriques et des résultats de mesurages des débits.

### Objaśnienia do tablicy i wykresu.

Rzędne zer wodowskazowych podane są według dawnych źródeł oficjalnych przyczem rzędne zer w b. zaborze austriackim odniesione są do poziomu morza Adriatyckiego w Trieście, zaś rzędne wodowskazów na Wiśle w b. zaborach rosyjskim i pruskim, oraz na Warcie oznaczają wzniesienie nad zerem normalnym (Normal Null); wreszcie w dorzeczach Niemna i Dźwiny rzędne zer odniesione są do poziomu morza Bałtyckiego. Dorzecze Dniepru (Prypeć) posiada tymczasem wysokość względne wyrażone różnicą między zerem wodowskazu i miejscowym reperem. Kilometry są liczone:

- a. na Wiśle: od ujścia Przemszy w górę i w dół rzeki
- b. „ Warcie: od ujścia w górę rzeki
- c. „ Dniestrze: od ujścia Zbrucza (granica Państwa) w górę rzeki
- d. „ Niemnie: od ujścia rzeki Grawe (granica Państwa) w górę rzeki
- e. „ Prypeć: od ujścia rzeki Śluzy litewskiej (granica Państwa) w górę rzeki
- f. „ Prucie: od granicy Państwa w górę rzeki
- g. „ dopływach wszystkich powyższych rzek — od ich ujścia w górę.

W tabeli i wykresie wykorzystano obserwacje stanów wody tylko kilkudziesięciu główniezych (pierwszorzędnych) stacji; dla stacji, posiadających kompletne spostrzeżenia z ostatnich pięciu lat, podano w tabeli dla stanów średnich, najwyższych i najniższych porównawcze poziomy przeciętne obliczone dla danego miesiąca, oraz stan przeciętny średni roczny ostatniego pięcioletka.

Objętość przepływu podano w  $m^3/s$  tylko dla tych stacji, dla których na podstawie wykonanych pomiarów skonstruowano dostatecznie pewną krzywą konsumcyjną oraz dla tych stanów wody, które mieściły się w strefie wykonanych pomiarów.

Srednie miesięczne objętości przepływu wyliczono jako średnie arytmetyczne z faktycznych przepływów codziennych podawanych w  $m^3/s$ , zaś średnie miesięczne oraz extrema miesięczne przeciętne w pięcioleciu 1925/29 wyznaczono jako średnie arytmetyczne z wartości przepływu, odpowiadających stanom wody średnim względnie skrajnym miesięcznym z poszczególnych lat badanego okresu.

### Explications se rapportant au tableau et au graphique.

Les cotes des zéro des échelles limnimétriques sont indiquées d'après les anciennes sources officielles, comme suit: les cotes des échelles de l'ancien territoire autrichien sont rapportées au niveau de la mer Adriatique à Triest, celles des échelles de la Vistule des anciens territoires de la Russie et de la Prusse, ainsi que celles des limnimètres de la Warta marquent la hauteur au-dessus du zéro normal (Normal Null); dans les bassins du Niemen et de la Dźwina les cotes des zéro sont rapportées au niveau de la mer Baltique. Les échelles du bassin du Dniepr (Prypeć) sont marquées provisoirement par les cotes relatives indiquant la différence entre le zéro de l'échelle et le repère local. Les kilomètres sont comptés:

- a. sur la Wisła (Vistule) — de l'embouchure de la Przemsza vers la partie d'amont et d'aval du fleuve
- b. „ la Warta de „ — vers la partie d'amont
- c. „ le Dniestr „ du Zbrucz (frontière de l'état) — vers la partie d'amont
- d. „ le Niemen „ la Grawe (frontière de l'état) — vers la partie d'amont
- e. „ la Prypeć „ l'embouchure de la Śluza lituanienne (frontière de l'état) — vers la partie d'amont
- f. „ le Prut „ la frontière de l'état — vers la partie d'amont
- g. sur les affluents de toutes les rivières ci-dessus — de leur embouchure vers la partie d'amont.

Pour le tableau et le graphique on se servit des observations de quelques dizaines de stations de premier ordre; pour les stations disposant d'une série d'observations continues se rapportant aux dernières cinq années on indiqua dans le tableau pour les niveaux moyens, maxima et minima — les niveaux comparatifs — moyens mensuels et moyens de la dernière période quinquennale.

Les valeurs des débits ( $m^3/s$ ) ne sont indiquées que pour ces stations et pour ces hauteurs d'eau pour lesquelles à la suite des jaugeages y opérés on réussit à tracer des courbes des débits suffisamment précises.

Les moyennes mensuelles des débits sont calculées comme moyennes arithmétiques des valeurs des débits journaliers (en  $m^3/s$ ), quant aux moyennes mensuelles et moyennes des extrêmes se rapportant à la période 1925/29, elles sont calculées comme valeurs des débits correspondant aux moyennes des hauteurs d'eau respectives.

**Tabelaryczne zestawienie codziennych i charakterystycznych stanów wody  
w kwietniu**

Le tableau des hauteurs et des débits d'eau quotidiennes

Avril

Dorzecze — Bassin		1									
		W		I		S		Ł		Y	
Rzeka — Rivière	Wisła	Soła	Wisła	Skawa	Wisła	Raba					
Stacja wodowskazowa Station limnimétrique	Jawiszowice	Kobiernice	Dwory	Wadowice	Kraków	Proszówki					
Zlewnia w km <sup>2</sup> — Bassin en km <sup>2</sup> . . . . .	909,5	1131,0	5240,0	838,0	8021,0	—					
Rzędna w m nad poz. m.—Cote . . . . .	232,061	287,119	224,662	258,820	198,961	188,125					
Km. bieg. rz.-Km. du par. d'une rivière . . . . .	23,7	26,6	3,8	20,6	78,5	21,7					
Dzień	Stan wody cm	Prze- pływ m <sup>3</sup> /s	Stan wody cm								
1	240	—	96	—	16	—	37	—	219	59,5	144
2	235	—	105	—	22	—	39	—	230	53,5	138
3	228	—	108	—	28	—	41	—	234	51,0	136
4	222	—	110	—	32	—	42	—	241	47,5	134
5	225	—	110	—	28	—	42	—	242	47,0	134
6	224	—	102	—	19	—	43	—	236	50,0	136
7	222	—	102	—	12	—	39	—	228	54,5	136
8	240	—	100	—	8	—	36	—	226	56,0	138
9	235	—	101	—	12	—	37	—	219	59,5	142
10	229	—	104	—	14	—	39	—	220	59,0	140
11	224	—	106	—	18	—	40	—	230	53,5	134
12	216	—	106	—	25	—	41	—	236	50,0	132
13	212	—	110	—	28	—	42	—	240	48,0	130
14	210	—	110	—	32	—	44	—	246	44,5	130
15	209	—	111	—	36	—	44	—	247	44,0	130
16	215	—	105	—	38	—	39	—	241	47,5	130
17	212	—	107	—	24	—	42	—	238	49,0	130
18	209	—	113	—	28	—	44	—	240	48,0	128
19	206	—	118	—	33	—	46	—	247	44,0	128
20	205	—	120	—	37	—	48	—	252	41,5	126
21	204	—	115	—	40	—	47	—	256	39,0	124
22	202	—	119	—	42	—	47	—	255	39,5	126
23	201	—	120	—	43	—	48	—	257	38,5	126
24	200	—	124	—	40	—	46	—	255	39,5	140
25	196	—	136	—	42	—	47	—	255	39,5	134
26	192	—	130	—	48	—	49	—	252	41,5	128
27	191	—	130	—	50	—	48	—	264	35,0	126
28	190	—	131	—	53	—	49	—	266	33,5	126
29	188	—	135	—	56	—	50	—	269	32,0	126
30	196	—	126	—	50	—	26	—	240	48,0	126
Średnia mies.—Moyenne mensuelle . . .	213	—	-114	—	32	—	43	—	-243	46,4	132
Śr. mies. (moyen. mens.) — 1925/29 . . .	276	—	-114	—	30	—	29	—	-165	97,3	164
Różnica — Différence . . . . .	- 63	—	0	—	62	—	14	—	78	—	-32
Śr. roczny (moyen. ann.) — 1925/29 . . .	258	—	—	—	4	—	38	—	-195	—	150
Max. mies. — Max. mens. . . . .	240	—	96	—	8	—	26	—	-219	59,5	144
Max. przec. mies.(max.moyen. mens.) — 1925/29 . . . . .	410	—	-62	—	127	—	16	—	-60	234,0	236
Min. mies. — Min. mens. . . . .	188	—	-136	—	56	—	50	—	-269	32,0	124
Min. przec. mies. (min. moyen. mens.) — 1925/29 . . . . .	217	—	-136	—	17	—	50	—	-222	57,2	130

Kwiecień 1930 Avril

oraz objętości przepływu na główniejszych rzekach Rzeczypospolitej Polskiej 1930 roku.

et caractéristiques observés sur les rivières principales de la Pologne.

1930.

Dorzecze — Bassin		W		I	S	Ł	Y			
Rzeka — Rivière		Wisła		Wisła		Pilica		Wisła		
Stacja wodowskazowa Station limnimétrique		Zawichost		Puławy		Warka		Warszawa		
Zlewnia w km <sup>2</sup> — Bassin en km <sup>2</sup> . . .		50653,0		57303,0		9008,6		85176,0		
Rzędna w m nad poz. m. — Cote . . .		135,865		116,159		99,161		78,129		
Km. bieg. rz. Km. du par. d'une rivière .		287,6		371,7		16,1		513,8		
		Dzień	Stan wody cm	Przepływ m <sup>3</sup> /s	Stan wody cm	Przepływ m <sup>3</sup> /s	Stan wody cm	Przepływ m <sup>3</sup> /s	Stan wody cm	Przepływ m <sup>3</sup> /s
		1	168	420.0	87	542.0	240	40.0	200	706.0
		2	160	386.0	78	502.0	248	48.5	190	652.0
		3	154	364.0	68	460.0	246	46.5	180	600.0
		4	148	343.0	60	427.0	244	44.5	172	560.0
		5	144	330.0	54	400.0	244	44.5	163	520.0
		6	144	330.0	53	398.0	244	44.5	160	506.0
		7	154	364.0	53	398.0	245	45.5	154	480.0
		8	165	406.0	66	451.0	248	48.5	152	470.0
		9	174	448.0	78	502.0	248	48.5	158	498.0
		10	172	438.0	88	544.0	249	49.5	169	546.0
		11	164	402.0	84	526.0	251	52.0	176	580.0
		12	158	380.0	74	485.0	248	48.5	181	610.0
		13	153	361.0	68	460.0	245	45.5	175	576.0
		14	147	340.0	62	434.0	244	44.5	165	528.0
		15	142	322.0	54	400.0	242	42.5	158	496.0
		16	152	356.0	50	386.0	242	42.5	139	420.0
		17	140	317.0	48	377.0	245	45.5	148	454.0
		18	147	340.0	48	377.0	248	48.5	142	430.0
		19	151	354.0	58	418.0	247	47.5	144	438.0
		20	154	364.0	62	434.0	252	53.0	144	438.0
		21	148	343.0	64	444.0	240	40.0	152	470.0
		22	140	317.0	66	451.0	246	46.5	157	493.0
		23	133	297.0	48	377.0	242	42.5	152	470.0
		24	130	289.0	44	360.0	245	45.5	143	435.0
		25	126	278.0	38	336.0	241	41.5	137	414.0
		26	126	278.0	34	320.0	242	42.5	131	391.0
		27	127	280.0	36	328.0	241	41.5	126	370.0
		28	126	278.0	38	336.0	241	41.5	125	367.0
		29	129	286.0	34	320.0	230	30.5	124	364.0
		30	133	297.0	40	344.0	241	41.5	125	367.0
Średnia mies.—Moyenne mensuelle . . .		147	343.6	58	418.0	244	44.8	155	488.3	
Śr. mies. (moyen. mens.) — 1925/29 . . .		185	—	100	661.8	259	59.3	209	843.6	
Sóżnica—Différence . . . . .		— 38	—	— 42	—	— 15	—	— 54	—	
Śr. roczny (moyen. ann.)—1925/29 . . .		151	—	66	—	259	—	163	—	
Max. mies. — Max. mens. . . . .		9.12h-18h 175	453.0	10.12h-18h 90	552.0	252	53.0	200	706.0	
Max. przec. mies. (max. moyen. mens.) — 1925/29 . . . . .		247	—	170	1151.0	290	89.0	282	1469.2	
Min. mies. — Min. mens. . . . .		25.18h 124	272.0	34	320.0	230	30.5	28.19h 123	359.0	
Min. przec. mies. (min. moyen. mens.) — 1925/29 . . . . .		140	336.6	48	383.9	236	36.9	152	484.6	

Kwiecień 1930 Avril

## W I S Ł Y

Bug		Narew		Bug		Wisła		Wisła		Wisła	
Wyszków		Pułtusk		Zegrze		Płock		Toruń		Tczew	
38159,0		27705,0		67764,0		168362,0		179990,0		193170,0	
—		78,590		72,939		53,547		34,065		2,488	
76,5		26,7		29,3		632,4		734,8		908,6	
Stan wody cm	Przepływ m³/s	Stan wody cm	Przepływ m³/s	Stan wody cm	Przepływ m³/s	Stan wody cm	Przepływ m³/s	Stan wody cm	Przepływ m³/s	Stan wody cm	Przepływ m³/s
156	340.0	179	290.0	273	647.0	204	1680.0	250	1725.0	270	1765.0
151	327.0	186	306.0	275	655.0	199	1630.0	242	1660.0	256	1680.0
144	314.0	189	313.0	275	655.0	193	1570.0	234	1600.0	246	1620.0
139	301.0	189	313.0	271	640.0	180	1460.0	224	1530.0	235	1560.0
134	290.0	186	306.0	267	625.0	179	1445.0	216	1470.0	226	1520.0
129	281.0	182	296.0	263	612.0	174	1400.0	208	1415.0	216	1460.0
124	270.0	178	288.0	260	602.0	178	1440.0	198	1345.0	204	1400.0
117	256.0	174	278.0	254	583.0	163	1310.0	189	1290.0	192	1335.0
104	229.0	168	264.0	246	555.0	159	1280.0	185	1265.0	180	1275.0
93	207.0	162	251.0	234	520.0	156	1250.0	180	1230.0	170	1230.0
83	187.0	156	238.0	222	480.0	156	1250.0	178	1220.0	160	1175.0
76	174.0	149	225.0	213	452.0	161	1295.0	181	1240.0	155	1155.0
70	162.0	143	212.0	204	425.0	161	1295.0	182	1245.0	154	1150.0
67	158.0	135	197.0	198	407.0	154	1235.0	182	1245.0	156	1160.0
65	154.0	128	184.0	190	385.0	143	1145.0	174	1195.0	158	1170.0
62	148.0	118	166.0	186	372.0	135	1085.0	163	1125.0	154	1150.0
66	156.0	117	165.0	182	360.0	128	1035.0	151	1055.0	146	1110.0
63	150.0	110	153.0	180	355.0	123	1000.0	142	1000.0	132	1040.0
67	158.0	106	146.0	178	350.0	120	980.0	135	960.0	118	980.0
64	152.0	109	151.0	180	355.0	118	965.0	132	940.0	108	930.0
64	152.0	112	156.0	184	367.0	120	980.0	128	920.0	100	890.0
63	150.0	115	161.0	184	367.0	125	1015.0	131	935.0	94	865.0
60	146.0	116	162.0	183	364.0	129	1040.0	136	965.0	85	830.0
59	143.0	111	154.0	180	355.0	126	1020.0	141	995.0	89	845.0
56	138.0	104	143.0	174	340.0	120	980.0	140	990.0	98	885.0
52	132.0	99	135.0	168	320.0	114	935.0	131	935.0	102	900.0
47	125.0	93	127.0	161	302.0	105	875.0	120	875.0	98	885.0
44	120.0	89	121.0	157	293.0	99	840.0	109	815.0	87	835.0
40	115.0	86	117.0	152	280.0	95	810.0	100	765.0	74	780.0
38	113.0	82	112.0	149	270.0	91	785.0	95	735.0	62	730.0
83	191.6	136	204.3	208	443.1	144	1167.6	166	1156.2	151	1143.7
138	309.2	161	257.2	257	606.0	198	1716.0	253	1852.0	258	1782
— 55	—	25	—	49	—	— 54	—	— 87	—	— 107	—
58	—	90	—	162	—	131	—	142	—	110	—
156	340.0	189	313.0	275	655.0	204	1680.0	250	1725.0	270	1765.0
173	401.0	188	317.8	291	729.4	251	2428.0	333	2550.0	352	2560.0
30,16h 36	110.0	82	112.0	30,18h 147	265.0	30,12h-18h 90	780.0	30,17h 93	725.0	30,16h 56	710.0
94	216.2	131	195.6	211	454.4	152	1255.0	178	1257.0	160	1215.4

Dorzecze — Bassin		D		N		I		E		P		R		U		
Rzeka — Rivière		Prypeć		Stochód		Prostyń		Pina		Prypeć		Horyń		Prypeć		
Stacja wodowskazowa Station limnimétrique		Lubiaż		Lubieszów		Stare Konie		Pińsk		Mosty Wo- lańskie		Dawid- gródek		Nyrcza		
Zlewnia w km <sup>2</sup> — Bassin en km <sup>2</sup>		6358		3426		12254		1453		34714		27093		67266		
Rzędna w m nad poz. m. — Cote		—		—		—		135.575m <sup>1)</sup>		—		—		126.776m <sup>1)</sup>		
Km. b. rz.-Km du par. d'une riv.		209.6		15.3		66.0		12.3		69.3		12.0		25.5		
Dzień		Stan wody cm	Prze- pływ m <sup>3</sup> /s	Stan wody cm	Prze- pływ m <sup>3</sup> /s	Stan wody cm	Prze- pływ m <sup>3</sup> /s	Stan wody cm	Prze- pływ m <sup>3</sup> /s	Stan wody cm	Prze- pływ m <sup>3</sup> /s	Stan wody cm	Prze- pływ m <sup>3</sup> /s	Stan wody cm	Prze- pływ m <sup>3</sup> /s	
1	261	3.72	241	8.94	269	54.0	228	—	410	142.0	415	—	428	287.0		
2	266	4.44	240	8.80	268	53.0	230	—	414	146.0	414	—	429	289.0		
3	268	4.80	240	8.80	267	52.5	230	—	416	149.0	412	—	430	290.0		
4	269	4.90	240	8.80	267	52.5	232	—	418	151.0	410	—	432	293.0		
5	270	5.00	239	8.64	266	52.0	235	—	419	153.0	408	—	432	293.0		
6	270	5.00	239	8.64	266	52.0	237	—	421	155.0	406	—	432	293.0		
7	270	5.00	238	8.54	267	52.5	239	—	423	158.0	402	—	433	295.0		
8	270	5.00	237	8.40	267	52.5	240	—	425	160.0	400	—	433	295.0		
9	267	4.60	236	8.30	266	52.0	241	—	426	162.0	399	—	433	295.0		
10	264	4.20	235	8.15	266	52.0	242	—	427	163.0	395	—	433	295.0		
11	262	3.90	234	8.00	265	51.0	243	—	428	165.0	390	—	433	295.0		
12	260	3.60	233	7.85	263	50.0	244	—	421	155.0	386	—	433	295.0		
13	259	3.46	233	7.85	261	48.5	244	—	433	171.0	380	—	433	295.0		
14	258	3.34	232	7.70	258	47.0	244	—	434	173.0	377	—	432	293.0		
15	256	3.02	231	7.58	249	42.0	244	—	434	173.0	372	—	431	291.0		
16	254	2.76	229	7.26	242	38.5	244	—	434	173.0	366	—	430	290.0		
17	254	2.76	227	6.94	244	39.5	244	—	435	175.0	362	—	430	290.0		
18	254	2.76	227	6.94	244	39.5	244	—	437	177.0	357	—	430	290.0		
19	254	2.76	227	6.94	242	38.5	244	—	438	179.0	353	—	430	290.0		
20	254	2.76	229	7.26	242	38.5	244	—	439	180.0	350	—	430	290.0		
21	252	2.54	231	7.58	243	39.0	243	—	440	182.0	350	—	430	290.0		
22	250	2.30	232	7.70	243	39.0	242	—	440	182.0	352	—	430	290.0		
23	249	2.14	232	7.70	243	39.0	240	—	440	182.0	355	—	430	290.0		
24	248	2.00	232	7.70	244	39.5	239	—	439	180.0	361	—	431	291.0		
25	248	2.00	232	7.70	243	39.0	239	—	438	179.0	368	—	431	291.0		
26	247	1.94	231	7.58	242	38.5	237	—	436	176.0	368	—	432	293.0		
27	246	1.80	231	7.58	242	38.5	235	—	435	175.0	371	—	432	293.0		
28	245	1.66	229	7.26	240	37.5	231	—	434	173.0	374	—	433	295.0		
29	245	1.66	228	7.10	240	37.5	228	—	434	173.0	376	—	433	295.0		
30	246	1.80	228	7.10	239	37.0	228	—	434	173.0	380	—	435	297.0		
Średnia mies. — Moyen. mens.		257	3.25	233	7.84	253	44.7	239	—	430	167.8	380	—	431.0	292.3	
Średnia mies. (moyen. mens.) — 1925/29 . . . . .		278	—	231	—	282	66.1	280	—	463	273.2	417	—	457	374.4	
Różnica — Différence . . . . .		—21	—	+2	—	—29	—	—41	—	—33	—	—37	—	—	—	
Średnia roczny (moyen. ann.) — 1925/29 . . . . .		222	—	204	—	233	—	221	—	366	—	308	—	355	—	
Max. mies. — Max. mens. . . . .		270	5.00	241	8.94	1.6h 270	54.5	244	—	440	182.0	415	—	435	297.0	
Max. przec.mies.(max.moyen. mens.) — 1925/29 . . . . .		296	—	241	—	303	79.5	304	—	493	528.4	446	—	477	470.4	
Min. mies. — Min. mens. . . . .		245	1.66	227	6.94	29.6h 237	36.0	228	—	410	142.0	350	—	428	287.0	
Min. przec. mies.(min. moyen. mens. — 1925/29 . . . . .		244	—	219	—	265	54.8	252	—	430	184.6	373	—	422	296.8	

<sup>1)</sup> n. p. m. Czarnego.

Okres ubogiego w tym roku wiosennego spływu wód, na wszystkich prawie rzekach zostało w miesiącu ubiegłym zakończony; w kwietniu więc obserwowano przeważnie opadanie stanów wód. Jedynie na Prypeci — zgodnie zresztą z normalnym opóźnieniem się spływu wód wiosennych na tej rzece—notowano dalsze powolne podnoszenie się stanów, prawie do końca miesiąca.

Pomimo częstych opadów kwietniowych, w sumie swej dla większej części kraju wyższych od przeciętnych, odpływ w rzekach nie był jednakowoż w dostatecznej mierze zasilony — opady te zdołały

N I E M N A								O D R Y			
Niemen		Niemen		Szczara		Niemen		Wilja		Warta	
Stołpce		Niemen		Szczara		Grodno		Wilno		Bobry	
3216		15591		5913		33667		165.3		705.3	
144.770		117.601		—		91.941		15159		—	
441.3		261.9		15.3		85.9		84.149		1833.7	
Stan wody cm	Przepływ m³/s	Stan wody cm	Przepływ m³/s	Stan wody cm	Przepływ m³/s	Stan wody cm	Przepływ m³/s	Stan wody cm	Przepływ m³/s	Stan wody cm	Przepływ m³/s
162	38.5	222	218.5	124	59.5	193	513.0	336	215.0	44	6.45
156	35.5	213	204.0	122	58.5	180	469.0	324	187.0	40	5.50
143	30.0	205	191.0	120	57.5	168	428.0	314	170.0	40	5.50
134	26.5	192	169.0	119	57.0	158	396.0	304	152.5	40	5.50
124	23.0	179	148.0	117	55.5	146	354.0	301	148.0	40	5.50
118	21.5	172	136.0	117	55.5	136	320.0	300	147.0	46	6.95
115	20.5	166	126.0	115	54.5	126	285.0	300	147.0	48	7.55
114	20.0	160	116.0	113	53.0	119	264.0	300	147.0	50	8.30
110	19.2	155	107.0	110	51.5	112	272.0	296	140.0	50	8.30
109	19.0	152	102.5	109	50.5	106	227.0	295	137.0	54	10.20
106	18.0	152	102.5	107	49.5	102	216.0	289	127.0	50	8.30
102	17.2	148	97.0	104	47.5	97	205.0	285	122.0	44	6.45
102	17.2	146	94.0	103	47.0	94	196.0	284	120.0	40	5.50
96	15.6	144	93.0	100	45.5	91	189.0	282	117.0	40	5.50
90	14.3	140	86.0	96	43.0	90	186.0	282	117.0	38	5.15
90	14.3	140	86.0	95	42.5	86	176.0	279	112.0	44	6.45
91	14.5	141	87.5	95	42.5	85	175.0	278	110.0	48	7.50
94	15.3	150	100.0	109	50.5	87	179.0	283	118.0	52	9.00
88	14.0	171	134.5	136	68.0	109	235.0	293	135.0	46	6.95
102	17.2	181	151.0	139	70.0	134	312.0	301	148.0	42	5.95
101	17.0	184	155.0	136	68.0	149	364.0	298	142.0	42	5.95
103	17.5	184	155.0	129	63.0	152	374.0	294	135.0	48	7.55
101	17.0	182	152.0	119	57.0	148	362.0	294	135.0	50	8.30
94	15.3	176	143.0	115	54.5	143	343.0	288	126.0	48	7.55
89	14.2	169	131.0	117	55.5	136	320.0	284	120.0	44	6.45
86	13.5	162	118.5	117	55.5	130	300.0	280	114.0	44	6.45
84	13.0	156	109.0	116	55.0	123	276.0	282	117.0	43	6.15
82	12.6	152	102.5	113	53.0	116	255.0	278	110.0	42	5.95
80	12.2	145	92.5	107	49.5	106	227.0	272	100.0	42	5.95
78	11.8	141	87.5	102	46.5	100	212.0	268	95.0	44	6.45
105	18.5	166	126.5	114	53.9	124	287.7	292	133.7	45	6.77
171	46.5	250	—	145	74.9	205	539.8	369	280.2	60	—
—66	—	—84	—	—31	—	—81	—	—77	—	—15	—
99	—	156	—	99	—	95	—	297	—	58	—
162	38.5	222	218.5	19.19h 141	71.0	193	513.0	336	215.0	54	10.20
245	185.4	349	—	183	101.5	284	—	483	572.8	85	—
30.13h-19h 76	11.5	30.19h 138	83.5	95	42.5	85	175.0	268	95.0	3.16h 34	4.55
118	22.4	181	152.8	115	54.8	118	266.0	291	132.8	43	11.35
										204	26.0
										203	27.7

zaledwie wstrzymać szybsze opadanie stanów wody; w okresach tylko intensywniejszego występowania opadów, obserwujemy na niektórych rzekach, nieznaczne naogół wezbrania (p. wykres).

Ogólny odpływ tego miesiąca na wszystkich rzekach odbywał się w granicach normalnego przepływu rocznego (p. tabela), był znacznie niższy od przeciętnego odpływu kwietniowego, wyróżniał się również w szeregu ostatnich pięciu lat, ustępując tylko bardziej ubogiemu odpływowi kwietniowemu roku 1925.

Matusewicz.

Dorzecze — Bassin		O		D		R		Y	
Rzeka -- Rivière		Warta		Prosna		Warta		Warta	
Stacja wodowskazowa Station limnimétrique		Konin		Piwonice		Nowa Wieś		Poznań	
Zlewnia w km <sup>2</sup> — Bassin en km <sup>2</sup> . . .		13163,0		2946,0		2042,0		24831,0	
Rzędna w m nad poz. m. — Cote . . .		80.349		102,030		69.116		51.446	
Km. bieg. rz. Km. du par. d'une rivière .		408.2		67.9		341.6		241.6	
Dzień		Stan wody cm	Przepływ m <sup>3</sup> /s	Stan wody cm	Przepływ m <sup>3</sup> /s	Stan wody cm	Przepływ m <sup>3</sup> /s	Stan wody cm	Przepływ m <sup>3</sup> /s
1	100	63.0	91	10.8	47	—	—	113	100.0
2	98	62.0	88	9.9	40	—	—	102	93.0
3	96	60.0	87	9.5	32	—	—	90	85.5
4	89	55.0	87	9.5	22	—	—	84	82.0
5	84	51.0	81	7.6	19	—	—	80	79.5
6	84	51.0	96	12.4	14	—	—	73	75.0
7	85	52.0	100	13.9	14	—	—	68	72.0
8	86	53.0	102	14.4	21	—	—	64	69.5
9	88	54.0	103	14.7	25	—	—	70	73.0
10	90	56.0	104	15.1	28	—	—	74	75.5
11	92	57.0	102	14.4	30	—	—	74	75.5
12	93	58.0	100	13.9	32	—	—	77	77.5
13	90	56.0	98	13.1	30	—	—	79	78.5
14	90	56.0	98	13.1	27	—	—	78	78.0
15	88	54.0	95	12.1	25	—	—	77	77.5
16	88	54.0	92	11.1	24	—	—	76	77.0
17	86	53.0	101	14.1	24	—	—	74	75.5
18	86	53.0	102	14.4	26	—	—	76	77.0
19	90	56.0	98	13.1	28	—	—	76	77.0
20	96	60.0	97	12.8	29	—	—	77	77.5
21	96	60.0	98	13.1	34	—	—	78	78.0
22	97	61.0	98	13.1	40	—	—	78	78.0
23	96	60.0	95	12.1	41	—	—	84	82.0
24	90	56.0	90	10.5	36	—	—	84	82.0
25	88	54.0	87	9.5	29	—	—	84	82.0
26	86	53.0	82	7.9	22	—	—	78	78.0
27	84	51.0	83	8.2	14	—	—	72	74.5
28	82	50.0	81	7.6	8	—	—	63	69.0
29	81	49.0	80	7.4	8	—	—	57	65.5
30	80	48.0	83	8.2	4	—	—	53	63.0
Średnia mies. — Moyenne mensuelle . . .		89	55.2	93	11.6	26	—	77	77.6
Śr. mies. (moyen. mens.) — 1925/29 . . .		131	94.6	118	—	69	—	174	—
Różnica — Différence . . . . .		— 42	—	— 25	—	— 43	—	— 97	—
Śr. roczny (moyen. ann. — 1925/29 . . .)		113	—	105	—	76	—	109	—
Max. mies. — Max. mens. . . . .		100	63.0	104	15.1	47	—	113	100.0
Max. przec. mies. (max. moyen. mens.) — 1925/29 . . . . .		177	151.2	166	—	216	—	246	—
Min. mies. — Max. mens. . . . .		80	48.0	80	7.4	4	—	53	63.0
Min. przec. mies. (min. moyen. mens.) — 1925/29 . . . . .		98	63.4	90	10.6	55	—	109	102.8

## Kwiecień 1930 Avril

D N I E S T R U								D Z W I N Y			PRUTU						
Dniestr		Stryj		Łomnica		Dniestr		Bystrzyca		Dniestr		Dzisna		Dźwina		Prut	
Mikołajów		Żydaczów		Przewoziec		Halicz		Jezupol		Zaleszczyki		Paziki		Dzisna		Śniatyn	
5469.5		2919.5		1487.0		14658.7		2506.7		24600.8		—		—		3303.2	
249.4		246.610		237.03		214.897		209.393		144.412		—		103.372		201.238	
360.7		12.2		14.6		275.9		1.7		99.7		—		427.0		11.1	
Stan wody cm	Prze-pływ m³/s	Stan wody cm	Prze-pływ m³/s	Stan wody cm	Prze-pływ m³/s	Stan wody cm	Prze-pływ m³/s	Stan wody cm	Prze-pływ m³/s	Stan wody cm	Prze-pływ m³/s	Stan wody cm	Prze-pływ m³/s	Stan wody cm	Prze-pływ m³/s	Stan wody cm	Prze-pływ m³/s
— 5	—	276	—	54	—	15	—	228	—	72	—	181	—	399	—	124	—
— 10	—	270	—	50	—	6	—	226	—	66	—	158	—	357	—	122	—
— 16	—	266	—	49	—	0	—	224	—	64	—	140	—	317	—	120	—
— 16	—	267	—	48	—	— 4	—	222	—	50	—	128	—	299	—	116	—
0	—	268	—	50	—	— 2	—	226	—	46	—	127	—	278	—	116	—
38	—	286	—	58	—	14	—	229	—	46	—	123	—	265	—	116	—
84	—	298	—	79	—	53	—	242	—	56	—	117	—	260	—	138	—
92	—	306	—	94	—	68	—	268	—	104	—	116	—	258	—	170	—
72	—	300	—	92	—	70	—	270	—	128	—	112	—	255	—	162	—
34	—	290	—	98	—	58	—	264	—	120	—	102	—	257	—	168	—
26	—	282	—	80	—	40	—	254	—	114	—	96	—	262	—	156	—
6	—	280	—	70	—	35	—	266	—	102	—	90	—	270	—	147	—
— 4	—	277	—	76	—	26	—	270	—	96	—	83	—	275	—	168	—
— 11	—	276	—	71	—	18	—	266	—	90	—	81	—	276	—	154	—
— 18	—	274	—	67	—	8	—	256	—	80	—	79	—	268	—	146	—
— 6	—	280	—	117	—	26	—	272	—	72	—	76	—	261	—	140	—
4	—	308	—	100	—	48	—	263	—	70	—	71	—	254	—	140	—
0	—	318	—	95	—	48	—	252	—	102	—	69	—	246	—	137	—
— 12	—	312	—	84	—	44	—	248	—	102	—	70	—	239	—	134	—
— 20	—	302	—	82	—	37	—	242	—	103	—	74	—	237	—	128	—
— 30	—	290	—	75	—	28	—	242	—	92	—	71	—	238	—	133	—
— 25	—	282	—	70	—	18	—	244	—	80	—	66	—	248	—	130	—
— 26	—	278	—	71	—	15	—	243	—	72	—	67	—	270	—	140	—
— 27	—	270	—	67	—	12	—	243	—	67	—	65	—	298	—	132	—
— 10	—	270	—	72	—	10	—	240	—	62	—	59	—	306	—	127	—
— 30	—	266	—	77	—	7	—	238	—	56	—	53	—	300	—	124	—
— 28	—	268	—	74	—	0	—	236	—	62	—	50	—	286	—	122	—
60	—	280	—	80	—	28	—	240	—	68	—	47	—	270	—	136	—
16	—	274	—	76	—	28	—	244	—	68	—	40	—	252	—	134	—
— 8	—	270	—	70	—	28	—	238	—	86	—	39	—	230	—	128	—
4	—	283	—	75	—	26	—	247	—	80	—	88	—	274	—	137	—
66	—	302	—	100	—	75	—	257	—	130	—	—	—	469	—	125	—
— 62	—	19	—	25	—	49	—	10	—	50	—	—	—	— 195	—	+ 12	—
21	—	275	—	—	—	37	—	245	—	81	—	—	—	175	—	114	—
92	—	318	—	117	—	70	—	272	—	128	—	181	—	399	—	170	—
171	—	385	—	135	—	140	—	291	—	217	—	—	—	737	—	157	—
— 30	—	266	—	48	—	6	—	222	—	46	—	29.19h 38	—	30.19h 218	—	116	—
— 5	—	265	—	78	—	38	—	238	—	83	—	—	—	172	—	110	—

## Spostrzeżenia fenologiczne — Observations phénologiques

1930

Okres I. Zaranie wiosny — Ière période. L'approche du printemps.

Nr.	Miejscowość Localité	Województwo Voïvodie	Powiat Arrondissement	Data zakwitnięcia Date de fleuraison				Data pojawienia się Date de l'apparition
				Leszczyna <i>Corylus</i> <i>Avellana</i>	Pszon. ziarn. <i>Ficaria</i> <i>ra-</i> <i>nunciflora</i>	Podbiaj <i>Tussilago</i> <i>Farfara</i>	Zawilec bia- ły <i>Anemone</i> <i>neomorpha</i>	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	Szczołno . . . . .	Wilno	Brasław . . . . .	7.IV	—	—	—	8.IV
2	Woronka . . . . .		"	10.IV	28.IV	28.IV	—	8.IV
3	Biruki . . . . .	"	"	11.III	—	16.IV	17.IV	3.IV
4	Solokowszczyzna . . . . .	"	"	26.III	—	12.IV	6.IV	21.IV
5	Kozaryno . . . . .	"	"	29.III	—	19.IV	—	22.III
6	Czemery . . . . .	"	"	18.IV	11.IV	20.IV	15.IV	5.IV
7	Królewszczyzna . . . . .	Dzisna	"	24.III	—	18.IV	20.IV	7.IV
8	Czerniewicze . . . . .		"	—	—	7.IV	11.IV	21.III
9	Szarkowszczyzna . . . . .	"	"	24.IV	—	26.IV	16.IV	21.III
10	Zaświrz . . . . .	Święciany	"	15.III	20.IV	15.IV	15.IV	7.IV
11	Poszumień . . . . .		"	30.III	—	18.IV	14.IV	10.IV
12	Stracza . . . . .	"	"	—	—	26.IV	—	8.IV
13	Nowe Troki . . . . .	Wilno-Troki	"	24.III	4.V	11.IV	—	6.IV
14	Szałkowszczyzna . . . . .		"	21.III	—	—	—	—
15	Nowa Wilejka . . . . .	"	"	23.III	—	—	—	6.IV
16	Rfendziewicze . . . . .	"	"	27.III	—	19.IV	20.III	24.IV
17	Werebje . . . . .	Wilejka	"	27.III	—	—	16.IV	20.III
18	Dworek . . . . .		"	2.IV	—	—	14.IV	11.III
19	Juncewicze . . . . .	"	"	7.IV	—	—	12.IV	22.III
20	Daniuszew . . . . .	"	"	10.IV	—	—	—	21.III
21	Boruny . . . . .	Oszmiana	"	1.III	—	—	8.IV	4.III
22	Antonowo . . . . .		"	25.III	17.IV	—	17.IV	25.III
23	Krzywsk . . . . .	"	"	10.IV	—	—	—	21.III
24	Dziewieniszki . . . . .	Młodeczno	"	—	—	—	—	22.III
25	Radoszkowice . . . . .		"	18.IV	—	—	12.IV	22.III
26	Rajewszczyzna . . . . .	"	"	22.III	19.IV	17.IV	13.IV	7.IV
27	Raków . . . . .	"	"	30.III	—	—	18.IV	7.IV
28	Łebcz . . . . .	Pomorze	Morski . . . . .	20.IV	—	21.IV	15.IV	10.III
29	Szymbark . . . . .		Kartuzy . . . . .	27.III	—	—	10.IV	28.III
30	Podlesie . . . . .		Starogard . . . . .	10.III	—	—	—	10.III
31	Chojnice . . . . .		Chojnice . . . . .	23.III	—	—	—	2.IV
32	Żur Młyn . . . . .		Świecie . . . . .	9.III	—	—	—	28.II
33	Kałdus . . . . .		Chełmno . . . . .	16.III	—	29.III	—	29.III
34	Szczepankowo . . . . .		Lubawa . . . . .	23.III	—	1.IV	8.IV	1.III
35	Świniarc . . . . .		"	10.III	—	—	—	1.III
36	Dźwierzno . . . . .		Toruń . . . . .	27.III	—	—	—	2.III
37	Bargłów . . . . .	Białystok	Augustów . . . . .	30.III	25.IV	—	13.IV	12.III
38	Tatarszczyzna . . . . .		Grodno . . . . .	128.II	—	—	—	8.IV
39	Ogrodniki . . . . .		"	25.III	14.IV	5.IV	15.IV	28.III
40	Bogusówka . . . . .		"	16.IV	—	18.IV	8.IV	22.III
41	Kisielnica . . . . .		Kolno . . . . .	21.III	18.IV	4.IV	15.IV	11.III
42	Suchowola . . . . .		Sokółka . . . . .	20.III	—	28.III	—	4.III
43	Kruszewo . . . . .		Ostrołęka . . . . .	18.III	—	9.III	—	1.III
44	Boguszyce Stare . . . . .		Łomża . . . . .	—	—	20.IV	18.IV	30.III
45	Bożejewo . . . . .		"	—	—	—	—	10.III
46	Elżbiecin . . . . .		"	26.III	—	—	—	10.III
47	Krzyżewo . . . . .		Wysokie Mazow. . . . .	—	—	—	—	23.III
48	Bielsk Podlaski . . . . .		Bielsk Podlaski . . . . .	22.III	—	7.IV	20.IV	1.III
49	Bieniakonie . . . . .	Nowogródek	Lida . . . . .	29.III	—	7.IV	10.IV	30.III
50	Żmiąsław . . . . .		"	9.IV	—	23.IV	16.IV	8.IV
51	Nowogródek . . . . .		Nowogródek . . . . .	8.IV	29.IV	28.IV	10.III	10.III
52	Czombrów . . . . .		"	23.III	20.IV	16.IV	15.IV	10.III
53	Jeremicze . . . . .		Stolpce . . . . .	4.IV	—	19.IV	4.IV	9.IV

Nr.	Miejscowość Localité	Województwo Voïvodie	Powiat Arrondissement	Data zakwitnięcia Date de fleuraison				Data pojawiania się Date de l'apparition
				Pszon. żarn. <i>Corylus</i> <i>Avellana</i>	Pszon. żarn. <i>Ficaria</i> "ra- nunculoides"	Podbiał <i>Thessilago</i> <i>Rivarosa</i>	Zawilec biały <i>Anemone</i> <i>memorosa</i>	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
54	Słonim . . . . .	Nowogródek	Słonim . . . . .	20.III	25.IV	—	12.IV	12.IV
55	Lipsk . . . . .		Baranowicze . . . . .	—	—	—	—	11.IV
56	Godlewszczyzna . . . . .		“ . . . . .	20.III	—	20.IV	10.IV	6.IV
57	Czernichów Góryny . . . . .		“ . . . . .	6.IV	19.IV	11.IV	19.IV	7.IV
58	Kuncowszczyzna . . . . .		Nieśwież . . . . .	5.IV	—	—	10.IV	19.III
59	Horodziej . . . . .		“ . . . . .	23.III	—	—	12.IV	21.III
60	Malew . . . . .		“ . . . . .	25.III	—	—	—	—
61	Różanna . . . . .	Poznań	Bydgoszcz . . . . .	23.IV	—	30.III	23.III	27.II
62	Więclawice . . . . .		Inowrocław . . . . .	10.III	—	26.III	—	—
63	Miedzychód . . . . .		Miedzychód . . . . .	15.II	20.IV	10.IV	—	7.III
64	Sękowo . . . . .		Szamotuły . . . . .	19.III	—	—	3.IV	20.II
65	Ryczywół . . . . .		Oborniki . . . . .	26.III	12.IV	31.III	6.IV	2.III
66	Żnin . . . . .		Żnin . . . . .	29.III	—	—	—	28.II
67	Niechanowo . . . . .		Gniezno . . . . .	—	—	—	20.IV	14.III
68	Gniezno . . . . .		“ . . . . .	10.III	—	29.III	—	15.III
69	Stęszew . . . . .		Poznań . . . . .	10.III	—	20.III	—	3.III
70	Wyszaków . . . . .		Środa . . . . .	1.III	24.III	24.III	24.III	24.II
71	Zelazno . . . . .		Kościan . . . . .	23.III	—	15.IV	23.III	28.II
72	Antoniny . . . . .		Leszno . . . . .	2.IV	—	1.IV	—	20.III
73	Rawicz . . . . .		Rawicz . . . . .	9.III	21.IV	21.IV	18.IV	1.III
74	Nadróż . . . . .	Warszawa	Rypin . . . . .	20.IV	—	—	—	—
75	Sękope . . . . .		Lipno . . . . .	5.III	—	8.IV	—	29.III
76	Dobre . . . . .		Nieszawa . . . . .	13.III	—	21.III	—	27.III
77	Synogać . . . . .		“ . . . . .	4.III	—	—	—	4.III
78	Nieszawa . . . . .		“ . . . . .	1.III	—	—	—	—
79	Grabnik . . . . .		Pułtusk . . . . .	15.III	20.III	—	18.III	—
80	Chrcynno . . . . .		“ . . . . .	13.III	—	—	—	24.III
81	Mieczysławów . . . . .		Kutno . . . . .	8.III	—	—	—	4.III
82	Łanieta . . . . .		“ . . . . .	29.III	—	—	—	8.III
83	Chlewnia . . . . .		Błonie . . . . .	28.II	—	12.III	—	28.II
84	Siennica . . . . .		Mińsk Mazowiecki . . . . .	11.III	—	—	8.IV	1.III
85	Drozdy . . . . .		Grójec . . . . .	—	—	—	—	23.II
86	Telechany . . . . .	Polesie	Kosów . . . . .	14.III	—	8.IV	—	22.III
87	Kolpin . . . . .		Brześć n/Bugiem . . . . .	10.III	14.IV	—	10.IV	10.III
88	Dubica . . . . .		“ . . . . .	12.III	—	—	—	20.III
89	Domaczewo . . . . .		“ . . . . .	22.IV	—	—	—	12.IV
90	Małoryta . . . . .		“ . . . . .	22.III	—	—	—	21.III
91	Pińsk . . . . .		Pińsk . . . . .	21.III	10.IV	12.V	21.IV	2.III
92	Dolin . . . . .		Stolin . . . . .	5.IV	—	—	—	25.IV
93	Wysock . . . . .		“ . . . . .	17.III	—	—	—	1.III
94	Żeluck . . . . .		Sarny . . . . .	29.III	—	—	—	1.III
95	Kościelec . . . . .	Łódź	Koło . . . . .	10.III	—	—	13.IV	1.III
96	Sompolno . . . . .		“ . . . . .	26.II	18.IV	8.IV	12.IV	28.II
97	Lisków . . . . .		Kalisz . . . . .	10.III	—	—	3.IV	28.II
98	Kalisz . . . . .		“ . . . . .	12.III	—	—	20.III	2.III
99	Skotniki . . . . .		Łęczyca . . . . .	23.III	—	—	—	26.II
100	Sucha Dolna . . . . .		“ . . . . .	7.III	—	—	—	27.II
101	Robaszew . . . . .		Sieradz . . . . .	23.III	—	1.IV	3.IV	5.III
102	Szczerców . . . . .		Łask . . . . .	28.IV	—	—	—	2.IV
103	Widawa . . . . .		“ . . . . .	9.III	—	—	—	14.II
104	Płoszów . . . . .		Radomsko . . . . .	4.III	6.IV	—	9.IV	26.II
105	Stromiec . . . . .	Kielce	Radom . . . . .	3.III	—	—	22.III	28.II
106	Roznisiżew . . . . .		Kozienice . . . . .	7.III	—	—	—	27.II
107	Niekłań Duży . . . . .		Końskie . . . . .	—	—	—	22.III	—
108	Solec n'Wisłą . . . . .		Ilża . . . . .	25.II	—	18.IV	25.III	22.II
109	Raj . . . . .		“ . . . . .	7.IV	—	—	—	1.III
110	Częstochowa . . . . .		Częstochowa . . . . .	20.III	17.III	16.III	—	23.III
111	Snochowice . . . . .		Kielce . . . . .	23.III	—	—	6.IV	22.III
112	Huta Nowa Koszary . . . . .		“ . . . . .	18.III	—	—	—	23.III
113	Nosów . . . . .		Opatów . . . . .	15.III	21.IV	18.IV	22.III	28.II
114	Zochcin . . . . .		“ . . . . .	6.III	—	—	—	—
115	Denków . . . . .		“ . . . . .	24.III	—	5.III	15.III	5.III
116	Ząbkowice . . . . .		Będzin . . . . .	13.III	—	13.III	—	1.III

Nr.	Miejscowość Localité	Województwo Voïvodie	Powiat Arrondissement	Data zakwitnięcia Date de fleuraison				Data pojawienia się Date de l'apparition Pszczola <i>Apis mellifera</i>
				Leszczyna <i>Corylus</i> <i>Aveliana</i>	Pszon. żarn. <i>Ficaria</i> <i>ra-nunculoides</i>	Podbiał <i>Thlaspiago</i> <i>Taraxaca</i>	Zawilec biały <i>Anemone</i> <i>nemorosa</i>	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
117	Rzeniszów . . . . .	Kielce	Zawiercie . . . . .	—	—	—	13.III	1.III
118	Gaj . . . . .	"	Jędrzejów . . . . .	18.III	—	—	12.IV	16.III
119	Kwasów . . . . .	"	Stopnica . . . . .	6.III	—	24.III	10.IV	1.III
120	Bogorja . . . . .	"	Sandomierz . . . . .	22.III	6.IV	18.III	24.III	17.III
121	Zawichost . . . . .	"	"	3.IV	—	10.IV	—	30.III
122	Sułoszowa . . . . .	"	Olkusz . . . . .	—	—	22.III	—	7.III
123	Radziemice . . . . .	"	Miechów . . . . .	—	—	24.III	—	—
124	Sielec . . . . .	"	Pińczów . . . . .	22.III	—	1.III	—	10.III
125	Budziszowice . . . . .	"	" . . . . .	—	—	—	—	30.III
126	Liw . . . . .	Lublin	Węgrów . . . . .	26.II	—	—	27.III	27.II
127	Korczew n/Bugiem . . . . .	"	Sokołów . . . . .	16.III	23.IV	27.III	12.IV	27.II
128	Rozbity Kamień . . . . .	"	" . . . . .	20.III	18.IV	—	1.IV	4.III
129	Dębe . . . . .	"	" . . . . .	21.III	28.IV	2.V	2.V	23.III
130	Zbuczyn . . . . .	"	Siedlce . . . . .	10.III	10.IV	9.IV	9.IV	7.IV
131	Miętne . . . . .	"	Garwolin . . . . .	20.III	—	—	—	27.II
132	Dęblin . . . . .	"	Puławy . . . . .	10.III	—	—	15.IV	21.III
133	Kijany . . . . .	"	Lubartów . . . . .	8.III	—	5.IV	5.IV	3.III
134	Urzędów . . . . .	"	Janów . . . . .	25.III	—	20.IV	—	1.III
135	Modliborzyce . . . . .	"	" . . . . .	14.II	—	—	10.IV	3.III
136	Gościeradów . . . . .	"	Krasnystaw . . . . .	12.IV	28.III	12.IV	12.IV	7.III
137	Wierzchowiny . . . . .	"	" . . . . .	9.III	12.IV	20.III	10.IV	4.III
138	Orłów Drewniany . . . . .	"	Chełm . . . . .	7.IV	—	20.III	14.?.	8.III
139	Okszów . . . . .	"	" . . . . .	15.III	10.IV	31.III	6.IV	4.III
140	Świerze . . . . .	"	Tomaszów . . . . .	7.III	—	—	—	28.II
141	Majdan Wielki . . . . .	"	" . . . . .	7.III	—	7.IV	20.III	4.III
142	Poturzyn . . . . .	"	" . . . . .	9.III	—	26.III	20.III	28.II
143	Majdan Górnny . . . . .	"	" . . . . .	4.IV	5.IV	23.III	12.IV	—
144	Tyszowce . . . . .	"	" . . . . .	—	—	—	—	—

**KOMUNIKAT ROLNICZY**  
**ułożony na podstawie danych fenologicznych**  
**BULLETIN AGRICOLE**  
**d'après les données phénologiques**

**Początek robót polnych**

Roboty polne rozpoczęły się w bieżącym okresie wegetacyjnym stosunkowo wcześnie, bo w niektórych miejscowościach już w końcu lutego. Okres początku robót trwał do połowy kwietnia.

**Stan ozimin.**

Wskutek łagodnej i mało śnieżnej zimy stan ozimin w kwietniu r. b. przedstawał się naogół pozytywnie, zwłaszcza zbóż wczesnych.

Stosunkowo najmniej dobry stan ozimin notowano w północno-wschodniej części kraju, gdzie w niektórych miejscowościach mróz wyrządził szkody (Horodziej w pow. nieświeskim, Radoszkowice w pow. mołodeczańskim).

**Stopień uszkodzeń, wyrządzonych przez szkodniki i choroby roślin.**

Szkód naogół mało. Z uwagi na małośnieczną zimę pleśń śniegowa występowała tylko w nielicznych miejscowościach (głównie w woj. Wileńskim,

Nowogrodzkiem, Białostockiem i na Polesiu). Znaczne szkody wyrządziły w zbożach i koniczynie myszy.

**Grady w mies. kwietniu 1930 r.**

Grady w miesiącu kwietniu 1930 r. notowane były w dniu 6-ym i w dniach: od 10-go do 27-go. Stosunkowo liczne wypadki gradu notowano w dn.: 16, 17, 20, 21—23 i 26-ym, a zwłaszcza ostatnim.

Dużo notowań opadu gradowego było w woj. Lwowskim i Stanisławowskim, mało — w woj. Łódzkim, Białostockiem, Nowogródzkiem, Poznańskim i Śląskiem, a zwłaszcza ostatniem.

Naogół strat z powodu spadku gradu było niewiele; straty w zbożach ozimych i jarych wały się w granicach od  $\frac{1}{2}$  do 20% (woj. Wileńskie, Warszawskie, Pomorskie i Stanisławowskie) w ogrodach dochodziły one do 15% (woj. Lubelskie, Lwowskie, Wołyń i woj. Tarnopolskie). W Zaleszczykach grad strącił około 30% kwiatu moreli.

Wyniki pomiarów zawartości pyłu w powietrzu na stacji meteorologicznej  
w Warszawie (ul. Czerniakowska 124)

Kwiecień 1930

Mesures de la quantité de poussière atmosphérique à la station centrale météorologique  
à Varsovie (rue Czerniakowska 124).

Avril 1930

Data — Date	Godzina — Heure	Objętość użytego powietrza w cm <sup>3</sup> Volume de l'air en cm <sup>3</sup>	Liczba pyłków w 1 cm <sup>3</sup> Nombre de particules en 1 cm <sup>3</sup>	U w a g i Remarques	Wilgotność wzgl. Humidité relative %	Stan pogody État du temps
1	2	3	4	5	6	7
1	8 <sup>00</sup>	1000	965	kryształy — cristaux . . .	75	NNE — 3 m/sek., ☺
1	13 <sup>00</sup>	"	1060	"	32	N — 5 "
2	8 <sup>00</sup>	"	1313	"	82	NNE — 3 "
2	13 <sup>00</sup>	"	696	"	67	NE — 3 "
3	8 <sup>00</sup>	"	793	kryształy — cristaux . . .	78	ESE — 9 "
3	13 <sup>00</sup>	"	485	"	79	E — 7 "
4	8 <sup>00</sup>	"	1192	"	89	ESE — 10 "
4	13 <sup>00</sup>	"	616	"	73	ESE — 12 "
5	8 <sup>00</sup>	"	712	"	91	ESE — 9 "
5	13 <sup>00</sup>	"	899	kryształy — cristaux . . .	78	ESE — 12 "
6	8 <sup>00</sup>	"	982	"	88	ESE — 9 "
6	13 <sup>00</sup>	"	1027	"	78	ESE — 12 "
7	8 <sup>00</sup>	"	1018	"	83	E — 6 "
7	13 <sup>00</sup>	"	560	kryształy — cristaux . . .	81	E — 7 "
8	8 <sup>00</sup>	"	440	"	79	NE — 3 "
8	13 <sup>00</sup>	"	798	"	50	NE — 5 "
9	8 <sup>00</sup>	"	912	"	82	NW — 3 "
9	13 <sup>00</sup>	"	368	"	45	N — 3 "
10	8 <sup>00</sup>	"	613	"	85	WNW — 1 "
10	13 <sup>00</sup>	"	399	"	52	ESE — 7 "
11	8 <sup>00</sup>	"	1108	kryształy — cristaux . . .	85	NW — 3 "
11	13 <sup>00</sup>	"	365	"	50	NNW — 3 "
12	8 <sup>00</sup>	"	462	"	80	E — 1 "
12	13 <sup>00</sup>	"	1101	"	44	SW — 3 "
13	8 <sup>00</sup>	"	728	"	78	SW — 3 "
13	13 <sup>00</sup>	"	457	"	46	WSW — 3 "
14	8 <sup>00</sup>	"	815	"	79	SE — 3 "
14	13 <sup>00</sup>	"	1388	"	60	SE — 4 "
15	8 <sup>00</sup>	"	1267	kryształy — cristaux . . .	80	E — 12 "
15	13 <sup>00</sup>	"	624	"	75	ESE — 12 "
16	8 <sup>00</sup>	"	683	"	90	ESE — 2 "
16	13 <sup>00</sup>	"	681	kryształy — cristaux . . .	82	SW — 2 "
17	8 <sup>00</sup>	"	954	"	80	SW — 1 "
17	13 <sup>00</sup>	"	528	"	52	SSW — 3 "
18	8 <sup>00</sup>	"	542	"	89	SW — 3 "
18	13 <sup>00</sup>	"	715	"	68	NW — 4 "
19	8 <sup>00</sup>	"	444	"	85	SW — 2 "
19	13 <sup>00</sup>	"	826	kryształy — cristaux . . .	83	WNW — 3 "
20	8 <sup>00</sup>	"	908	"	85	NE — 2 "
20	13 <sup>00</sup>	"	436	"	64	NE — 3 "
21	8 <sup>00</sup>	"	959	"	86	WNW — 1 "
21	13 <sup>00</sup>	"	711	"	75	E — 1 "
22	8 <sup>00</sup>	"	434	"	76	SE — 3 "
22	13 <sup>00</sup>	"	493	kryształy — cristaux . . .	45	W — 5 "

Data — Date	Godzina — Heure	Obrześć użytego powietrza w cm <sup>3</sup> Volume de l'air en cm <sup>3</sup>	Liczba pyłków w 1 cm <sup>3</sup> Nombre de particules en 1 cm <sup>3</sup>	Uwagi Remarques	Wilgotność wzgl. Humidité relative	Stan pogody État du temps
1	2	3	4	5	6	7
23	8 <sup>00</sup>	1000	866	kryształy — cristaux . . .	75	N —   3 m sek.,
23	13 <sup>00</sup>	"	733		66	N —   3 "
24	8 <sup>00</sup>	"	814	kryształy — cristaux . . .	80	NNE —   1 "
24	13 <sup>00</sup>	"	1148		46	SE —   5 "
25	8 <sup>00</sup>	"	916		66	SSE —   5 "
25	13 <sup>00</sup>	"	782	kryształy — cristaux . . .	44	SE —   7 "
26	8 <sup>00</sup>	"	588		72	NNE —   5 "
26	13 <sup>00</sup>	"	769		60	NE —   9 "
27	8 <sup>00</sup>	"	638		69	ENE —   4 "
27	13 <sup>00</sup>	"	919		51	ENE —   3 "
28	8 <sup>00</sup>	"	1002	kryształy — cristaux . . .	63	ESE —   1 "
28	13 <sup>00</sup>	"	538		48	SE —   5 "
29	8 <sup>00</sup>	"	618		74	ENE —   3 "
29	13 <sup>00</sup>	"	664		58	NNE —   7 "
30	8 <sup>00</sup>	"	842		87	HNE —   12 "
30	13 <sup>00</sup>	"	1172	kryształy — cristaux . . .	70	NNE —   12 "

## Bibljografja — Bibliographie.

Ann. d. Hydr. u. Mar. Met. — Annalen der Hydrographie und Maritimen Meteorologie. Berlin.

M. W. R — Monthly Weather Review. Washington.

Beitr. z. Ph. d. fr. Atm. — Beiträge zur Physik der freien Atmosphäre. Leipzig. 1929.

Comm. Phys. Math. Helsingfors — Commentations Physico — Mathematicae (Societas Scientiarum Fennica). Helsingfors.

### Meteorologia ogólna.

Opracowania poszczególnych elementów meteorologicznych.

Weather abnormalities in United States. A. J. Henry. M. W. R., 1929, IX, str. 375—376.

The tropical cyclone of September 18 October 4, 1929. L. C. Mitchell. M. W. R. 1929, X, str. 418—420.

The tornado of September 28, 1929, at Fort Lauderdale, Fla. B. Hills. M. W. R., 1929, X, str. 420—421.

Psychrometric observations. M. Coyle. M. W. R. 1929, X, str. 423.

### Przyrządy, instrukcje, metody obserwacyjne i obliczeń.

Über die Gültigkeitsgrenzen der im Septemberheft 1926 die- serzeitschrift (Annalen der Hydrographie und Maritimen Meteorologie) abgeleiteten allgemeinen Funkbeschickungsgleichung. F. A. Fischer. Ann. d. Hydr. u. Mar. Met., 1930, II, str. 41—51.

Ein Instrument für astronomische Beobachtungen in der Luftfahrt und seine Anwendungsweise (D. R. P. A.). H. Kraus. Ann. d. Hydr. u. Mar. Met. 2930, II, str. 52—58, 8 fig.

Zur Theorie der Stabilität von Hargrave-Drachen. R. Becker. (patrz: Aerologja).

Doppelthermometer mit verminderter Nachhinken der Temperaturanzeige. F. Wenk. Beitr. z. Ph. d. fr. Atm. XVI, str. 111—114, 1 fig.

Über die Möglichkeit mit den gewöhnlichen aerologischen Hilfsmitteln die Übersättigung der Wolkenluft zu bestimmen. W. Kopp. (patrz: Aerologja).

O pomiarach fotometrycznych z pomocą fotokomórki. J. Wasiuszyński. Odb. z t. XXXVII „Prac matematyczno-fizycznych”, Warszawa 1930, str. 1—10, 2 fig.

Dalekomierz lodowy o pionowej bazie. M. Kamiński. (patrz: Hydrografja i oceanografja).

### Zjawiska perjodyczne. Korelacje elementów meteorologicznych.

Periodizität der strengen Winter (Dritte Mitteilung). W. Köppen. Ann. d. Hydr. u. Mar. Met., 1930, II, str. 58—64.

### Meteorologia dynamiczna.

Über starke Verticalböen in der freien Atmosphäre. W. Pepper. Beitr. z. Ph. d. fr. Atm. XVI, str. 115—130, 6 fig.

Zur Theorie der Kältevorstöße und-Rückzüge. R. Becker.  
Beitr. z. Ph. d. fr. Atm. XVI, str. 169—172.

Über die Horizontalströmungen in der Umgebung von beweglichen atmosphärischen Fronten. E. Palmén. Comm. Phys. Math. Helsingfors, Tom IV, Nr. 20, str. 1—21.

Über den Austausch zwischen Unterlage und Luft. H. Köhler.  
Ger. Beitr. z. Geoph. Band XXIV Heft 2/3, str. 94—116, 1 fig. (streszcz. niem. i ang.).

### Aerologja.

Aerologische Studie über die Lenticularis-Wolken. W. Pepler. (patrz: krążenie wody).

Zur Theorie der Stabilität von Hargrave-Drachen. R. Becker.  
Beitr. z. Ph. d. fr. Atm. XVI, str. 105—110.

Die aerologischen Verhältnisse in Cumulus-und Cumulo-Nimbus-Wolken. K. O. Lange. Beitr. z. Ph. d. fr. Atm. XVI, str. 131—137, 7 fig.

Ergebnisse von Vermessungen statisch ausgewogener Pilotballone auf den Luvseiten der Rossittener Haffdüne und einiger Berghänge der Rhön Mitteilung des Forschungsinstitutes der Rhön-Kossitzen Gesellschaft e. V. F. Höhndorf. Beitr. z. Ph. d. fr. Atm. XVI, str. 138—151.

Die Struktur der Böen in der freien Atmosphäre. P. Moltchanoff. Beitr. z. Ph. d. fr. Atm. XVI, str. 152—155, 5 fig.

Aerologische Zugspitzbahnaufstiege. A. Büdel. Beitr. z. Ph. d. fr. Atm. XVI, str. 163—168, 5 fig.

Über die Möglichkeit mit den gewöhnlichen aerologischen Hilfsmitteln die Übersättigung der Wolkenluft zu bestimmen. W. Kopp. Beitr. z. Ph. d. fr. Atm. XVI, str. 173—179, 4. fig. i 13 plansz.

Die Windverhältnisse der freien Atmosphäre in Petsamo (69°35' N, 31°12' E) im Sommer 1926. N. Kallo. Comm. Phys. Math. Helsingfors, Tom IV, Nr. 17, str. 1—27.

### Krążenie wody.

Aerologische Studie über die Lenticularis-Wolken. W. Pepler. Beitr. z. Ph. d. fr. Atm. Band XVI, Heft II, str. 91—104.

The record of evaporation station in California. E. E. Eklund. M. W. R. 1929, IX, str. 378—381.

California snow surveys. H. M. Stafford. M. W. R. 1929, X str. 426—428.

Einfluss des Windes auf die Verdunstung einer ebenen Fläche. N. Schweikowski. Ger. Beitr. z. Geoph. Band XXIV, Heft 2/3, str. 293—308. 1 fig. (streszcz. niem.)

### Meteorologja synoptyczna.

The tephigram: Its theory and practical use in weather forecasting. C. M. Alvord. and R. H. Smith. M. W. R. 1929, IX, str. 361—369.

A mobile fire weather forecast unit. L. G. Gray. M. W. R. 1929, IX, str. 377—378.

Numerische Charakteristiken der Zyklone und Antizyklone und ihre synoptische Interpretation. M. Loris-Meli-

kow, A. Sinjagin. Ger. Beitr. z. Geoph. Band XXIV, Heft 2/3, str. 121—167, 27 fig. (streszcz. ang. i franc.).

### Klimatologja.

Obzor rabot Fienologiczeskawo Otdielia imieni. D. N. Kajgorodowa Biuro Naucznych Nabлюдienij za 1928 god. N. P. Smirnow, S. Chomczenko, P. Korczagin Mirowiedienje, XVIII, Nr. 3, str. 155—181, 10 fig.

Trudy Fienologiczeskoj Komisji Uralskawo Obszczestwa Lubitielej Jestestwoznanja. Tom. I. Swierdłowski 1930.

### Zawiera prace:

N. P. Smirnow. O fienologiczeskich nabлюдienjach w Uralskoy Oblasti, str. 3—5.

Otczot o diejatielnosti Fienokomissji. U. O. L. E. (Uralskawo Obszczestwa Lubitielej Jestestwoznanja), str. 6—11.

S. P. Łaptiew - Zienkowski. Śniegowoj pokrow i wiejska 1928 g. w Uralskoy Oblasti, str. 12—18.

B. B. Batmanow. Fienologiczeskij obzor za 1929 g.

Nabлюдienia sieti Fienokomisji U. O. L. E. zapierwju paławnu 1929 g., str. 31—47.

### Zastosowania praktyczne meteorologji.

Agricultural meteorology and raising the agricultural productivity. A. Kaigorodoff. M. W. R. 1929, IX, str. 374—385.

The practical importance of climatic cycles in engineering. A. Streiff. M. W. R. 1929, X, str. 405—411, 7 fig.

The fruit-frost work of the Weather Bureau in the upper San Joaquin valley. C. C. Allen. M. W. R. 1929, X, str. 424—425.

Weather forecasts in relation to the marketing of Citrus fruits F. D. Loung. M. W. R. 1929, X, str. 425.

### Promieniowanie słońca i nieba.

Stahlungsversuche im Flugzeug. K. Büttner. Beitr. z. Ph. d. fr. Atm. XVI, str. 156—162, 5 fig.

Die Gesamtstrahlung der Sonne und Himmel in Kalsruhe. A. Pepler. Beitr. z. Ph. d. fr. Atm. XVI, str. 180—198.

Über die nächtliche Wärmeausstrahlung in Helsingfors. R. Meinander. Comm. Phys.-Math. Helsingfors, Tom. IV, Nr. 16, str. 1—21.

Über die Tageshelligkeit in Finnland. H. Lunelund. Comm. Phys.-Math. Helsingfors, Tom. IV, Nr. 23, str. 1—34.

Radiation and teperature of the sun. W. E. Bernheimer. M. W. R., 1929, X, str. 412—417.

### Optyka atmosferyczna.

Verteilung der atmosphärischen Polarisation auf dem Himmelsgewölbe. A. Sinjagin. Ger. Beitr. z. Geoph. Band XXIV, Heft 2/3, str. 273—292, 11, fig. (streszcz. niem., ang. i franc.).

R. Gumiński.



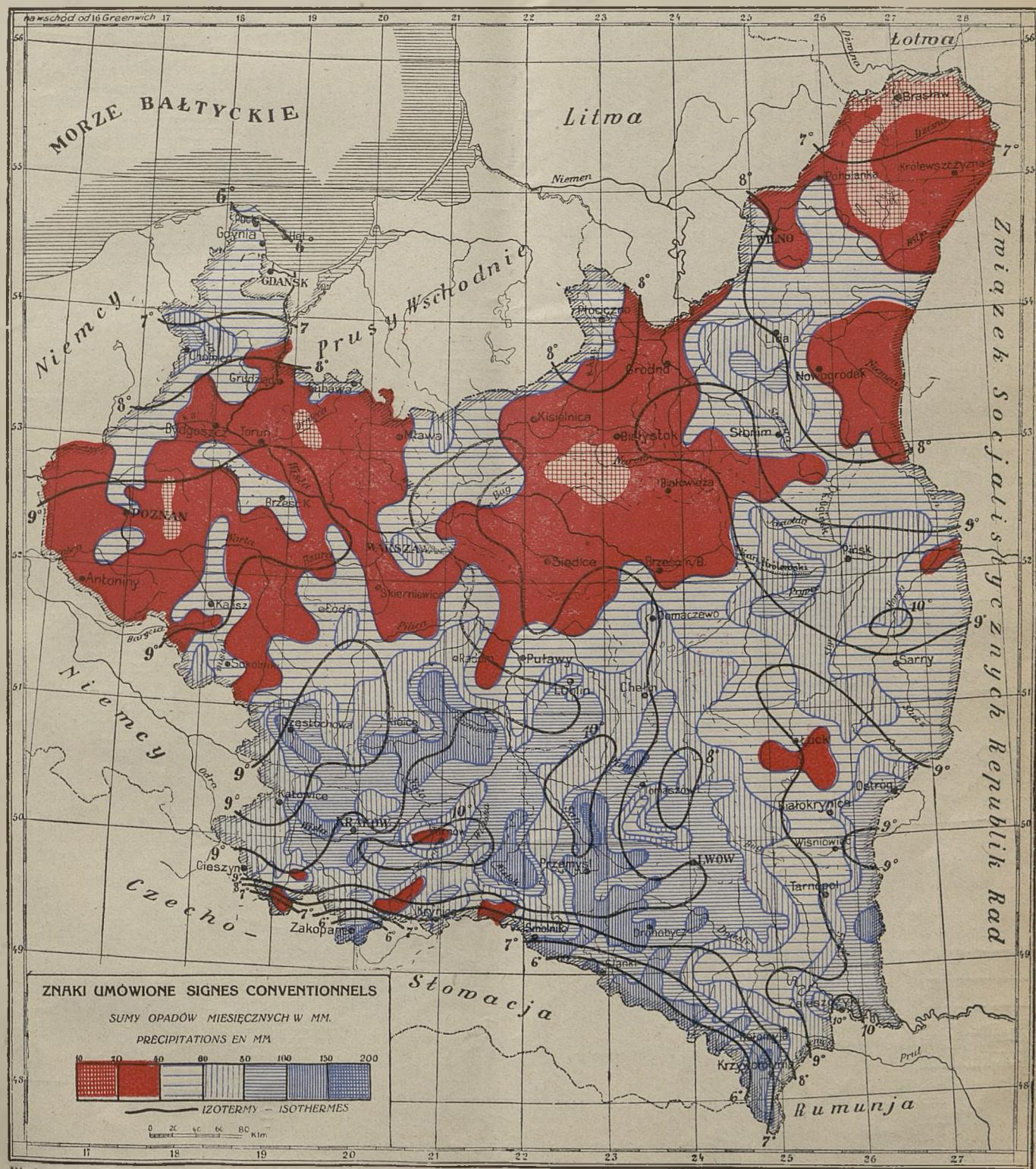
## Mapa I

## Rozmieszczenie opadów atmosferycznych i temperatury powietrza w Polsce

## Carte I

## Distribution des précipitations atmosphériques et de la température de l'air en Pologne

Kwiecień 1930 Avril



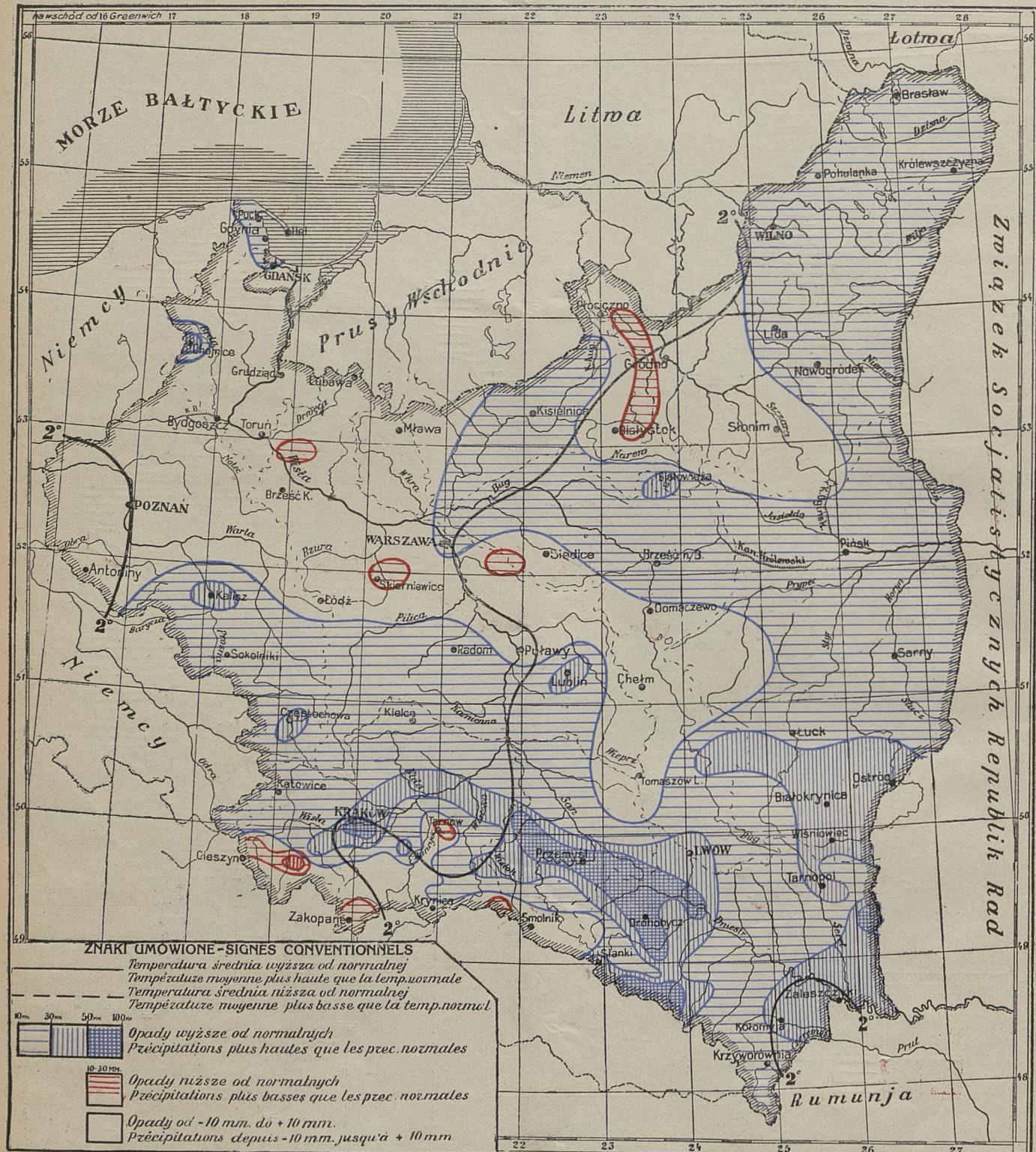
## Mapa II

Odchylenia temperatury średniej powietrza i ilości opadów atmosferycznych od wartości normalnych

### Carte II

Écarts de la température moyenne de l'air et des précipitations atmosphériques des valeurs normales

Kwiecień 1930 Avril



Graficzne przedstawienie stanów wody na ważniejszych rzekach Polski

Les niveaux d'eau sur les plus importantes rivieres de la Pologne

Kwiecień 1930 Avril

